DIARIO DE MANILA

FUNDADO EN 1848

ANO XXXVII

Committee of the second of the

DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1885

NUM. 180

EDITORIAL

MANUTENCION DE PRESOS.

Todos saben que esa atencion, compete sufragarla á los fondos municipales de cada pueblo, y que por tanto ella, debe estar comprendida entre los créditos legislativos que se autorizan en cada ejercicio en el presupuesto de ese ramo; y es sabido tambien, en qué forma y cuantía, aparece consignada tal atencion en los citados cuadros de obligaciones, en esta localidad, así como cuál sea la práctica administrativa que se sigue en la materia.

No hace todavía mucho tiempo que de ella nos hemos ocupado, con la aduccion de algunos datos de carácter oficial, y la exposicion à la vez, de reflexiones pertinentes, que nos han parecido de oportunidad al caso, y que, en nuestro entender, podrían conducir á una más propia y adecuada administracion, idea que primordialmente llevamos al emitir aquellas, y que siempre, por punto general, nos guia, al ocuparnos de los asuntos de interés público.

Sin embargo de haber sido así presentada por nosotros la cuestion aludida, volvemos hoy á ocuparnos de ella, con el fin de robustecer mas, si cabe, los conceptos objetivos sobre que la misma, fundamentalmente descansa.

Es un hecho, que aqui, (con excep-cion de Manila, que solo la tiene en parte su Ayuntamiento,) la administracion de las cárceles, no se halla directamente à cargo de las municipalidades, y que por punto general, solo están establecidos tales edificios de reclusion, en las cabeceras ó capitales de cada provincia, que es en donde radican, con excepcion de Manila donde hay 4, y de Iloilo que tiene 2, los juzgados ordinarios de primera instancia; como tambien lo es, que dicha administracion la tienen los Jefes civiles, ó Gobernadores de esas provincias; y lo es tambien, que el suministro de víveres para la manutencion de los presos, no se hace en lo general por contrata, sinó por Administracion; y lo es, así mismo. que no solo se mantienen los presos real y positivamente pobres, si no que se suministra racion á todo el que entra como detenido ó preso, en las cárceles, y sea de donde sea el

Ni para disponer el racionamiento, ni para justificarlo despues en cuentas el administrador, à fin de que le sea de buena data en ellas, el importe del gasto que por ese concepto en las mismas se figura, se practican ni mandan ejecutar diligencias de informacion de pobreza de ninguna especie; no se procede á depurar ese hecho, con el objeto de proceder á los reintegros á que haya lugar, ora por la respectiva municipalidad á cuyo rádio vecinal correspondan los presos, ya por los mismos sujetos suminis. trados que no resulten pobres.

Sin duda, que la causa principal de tan anómalo é irregular procedimiento, es la situacion excepcional que aqui ofrece el estado administrativo de los ramos provincial y municipal, y que, como es consiguiente, trasciende forzosamente, à la estructura, deslinde y consignaciones de los presupuestos de gastos, de esas dos distintas agrupaciones populares de carácter público; más nosotros creemos que por lo que hace á la cuestion sobre que hoy volvemos á digresar, otro debería ser, no obstante, el sistema de contabilidad y de administracion, que estuviese en vigor, pues parece indudable, que debiera llamar sériamente la atencion de la Administracion Superior, la elevada importancia que en todos los años presenta el crédito invertido en la manutencion de presos en las cárceles del Archipielago, y el no aparecer jamás la realizacion del menor reintegro que hiciera disminuir en algo, la enormidad de aquella elevada cifra, segun lo que procedería, atendiendo á la diversidad de posicion social de los mismos presos que causaron tal atencion.

No deja de llamarla vivamente tambien, á toda persona observadora, el hecho de que no haya licitadores, casi nunca, para las subastas de suministros de viveres, que se anuncian por la Administración, para atender á la manutencion de los presos de las cárceles que nos ocupan, sobre lo cual, entendemos, debería hacerse la correspondiente investigacion de las causas, para determinar o señalar las que en eso influyen, ya fuesen unos ú otros los causales que diesen lugar à aquellas.

Deseosos de que en tan delicada, à la vez que importante materia, sea otra nuestra situacion, se nos permitirá que volvamos á ella, con algunas reflaxiones, en tareas sucesivas.

OFICIAL

PARTE MILITAR.

Servicio de la plaza para el dia 9 de Agosto 1885. Parada, los cuerpos de la guarnicion.—Vigilancia, los mismos.—Jefe de dia, el coronel don Félix Latorre.

De imaginaria, el coronel don Agustin Gomez Vildescla.

De imaginaria, el coronel don Felix Latorre.

De imaginaria, el coronel don Agustin Gomez
Vildosola.

Hospitall y provisiones, Artillería.—Paseo de enfermos,
Artillería.—Música en la Luneta, núm. l.

De órden del Exemo. Sr. General Gobernador Militar,
El coronel teniente coronel, Sargento mayor interino,

Losé Pregó.

SECCION RELIGIOSA.

DOMINGO IX despues de Pentecostés.—Stos Ramon. Firmo y Numédico mrs.—Sta. Eunomia mr.

LUNES.—Stos. Lorenzo diác. y mr.; Fidelimido, Diosdado confs.—Sta. Asteria, Basa, Paula y Agatónica vs. mrs.

MARTES.—Stos. Rufino, Alejandro obs. y Tiburcio mrs.; Taurino y Gaugérico obs. cfs.—Stas. Susana y Filomena vgs. y mrs.; Digna vg.

VARIEDADES

UNA APUESTA.

La travesía se verificaba en las mejores condiciones apetecibles; es decir echando los higados los que se mareaban, y aburriéndose soberanamente los demás. Porque hay que convenir en que veinte dias de un tiron sobre el líquido elemento, son capaces de volver amarillo de hictericia á un negro cimarron ó á un piel roja.

El pasaje era numeroso y el buque que lo conducía de San Francisco á Yokohama uno de los más bellos y potentes de la línea del Pacífico: La ciudad de Tokio. Pero aquél estaba compuesto en su mayoria de yankees y de ingleses, y ya sea por el carácter poco expansivo de estos, ya por el antagonismo de ambas razas, es lo cierto que el viaje amenazaba ser lúgubre y monótono á no dar la coincidencia de encontrarse á bordo un español, que contaminó á los demás con su alegría ingénita dando vida á aquella necrópolis flotante.

Se llamaba García, era cojo y no levantaba del suelo más de cinco palmos; pero templado y valiente, hasta el extremo de haberse arrojado á dar la vuelta al mundo

sin poseer más lengua que la suya nativa. Por fortuna había entre los pasajeros uno que poseía medianamente el castellano y él se encargó de interpretar las agudezas de nuestro compatriota á los demás, cuya estimacion por García aumentaba con cada rasgo de su ingénio.

Mr. Kock, que así se apellidaba el intérprete, tenía seis piés cumplidos de estatura y las patillas, la calva y el abdómen peculiares del banquero inglés.

En cuanto García se presentaba sobre cubierta, se encontraba rodeado de un estado mayor ávido de recoger las primicias de un chiste suyo ó de leer el programa del dia. Para cada ocasion tenía una ocur-

Una noche oscura como boca de lobo, se puso á pasear entre los circunstantes con un farol encendido colgado del som-

-¿Para que es esa luz? la preguntaban. -Para conseguir llegar al Japon; porque como soy tan pequeño corro riesgo de que no me vean y me aplasten.

Bailaba como una peonza, á lo que no atribuía mérito alguno, pues decia que en el mero hecho de ser cojo le bastaba andar para moverse á ritmo.

El baile, añadia, no es más que la cojera en verso.

Para darle los buenos dias á Mr. Kock se hacía llevar en brazos por otro. Él organizó todo género de diversiones, desde una corrida de toretes con las reses de bordo, hasta unas carreras de animales que se verificaron atando las aves y el ganado de las provisiones del vapor con una cuerda y haciendo que cada pasajero arreáse al bicho de que se había encargado y tras del cual corría. García se llevó el premio sobre ser cojo y haberle tocado en turno conducir

Pero naturalmente las gracias llegan á aburrir, sobre todo en el mar donde alguna tiene que resultar mojada, y de aqui que próximos ya á llegar al Japon existian dos bandos; uno que aplaudia incondicionalmente á García y otro que lo vituperaba sin restricciones. Al frente del último se encontraba Mr. Kock que, si bien guardando las formas del hombre bien educado, no cesaba de zaherir con cierta mordacidad á nuestro héroe con epígramas que no caían en saco roto.

Era el anochecer de uno de los últimos dias del viaje y allí en lontananza empezaban à dibujarse las costas del imperio del Sol dominadas por el Fusiyama con su corona de nieve en la cabeza y el seno abrasado por el fuego del volcan.

Todos los pasajeros, de pechos sobre la borda, contemplaban el espectáculo henchidos de esperanza á la vista de la tierra, sin que nadie interrumpiese el silencio de aquel himno que cada cual in pectore entonaba á la realizacion de su deseo, cuando Mr. Kock se dejó decir:

-¡Admirable naturaleza! El arte no llegará nunca á igualar esta sublime armonía en las proporciones.

Los demás asintieron. -¡Qué bien medido está todo, prosiguió el

-Usted perdone, arguyó García una vez enterado de la cuestion y deseoso de contradecir á su antagonista.

-¡Cómo! ¿Seria V. capaz de poner defectos á la obra que todos reconocen perfecta? -¡Pues qué duda cabe! La naturaleza se equivoca muchas veces; y en cuanto á que todo está bien medido permitame V. que le diga que es materia muy cuestionable. En primer lugar fijese usted en nuestro ejemplo; A usted le ha otorgado una estatura gigan-

tesca y á mí me tiene reducido á no poder entablar coloquio más que con las rodillas de V.

-Eso es una paradoja, replicó Mr. Kock amenizando su frase con una sonrisa emponzoñada; porque tanto V. como yo quedamos en nuestras proporciones, la armonía correspondiente à nuestro volumen.

-Si eso es llamarme enano, interrumpió García recogiendo la alusion, le advierto á V. que los españoles, por pequeños que sean, tienen siempre media vara enterrada en el suelo que saben sacar en los momentos de-Cisivos.

-Usted la sacará por el lado izquierdo, repuso el inglés amostazado con la salida de tono; porque lo que es el pié derecho no tiene el menor contacto con la tierra.

García iba á tomar arranque para de un salto propinarle un bofeton al insular; pero reflexionando que aquella tirantez no obedecía más que al spleen originado por tan larga navegacion y a cierto abuso por su parte en la prodigalidad de sus farsas, se contuvo, y prefiriendo una revancha más en armonía con su manera de ser, dijo:

-Pues mire V. por donde voy á probarle que la naturaleza no sabe medir, y que en cuestion de proporciones no hace más que disparatar.

Los pasajeros formaron corro. -Usted, continuó, es un coloso y yo un pigmeo; y no obstante le apuesto á V. lo que guste á que desde la punta de mi nariz hasta la extremidad del dedo pulgar del pié derecho hay en mí mucha más distancia que en usted.

Mr. Kock le tendió una mirada despre--Nada, nada, mantengo lo dicho y me

juego el importe del pasaje. Aquí la apuesta se hizo general entre los dos bandos opuestos. -Como no tenga V. una uña siamesa que

se recoje V. con horquillas como un rodete de mujer... -Yo no ando con subterfugios, y repito que desde la punta de mi nariz hasta el dedo gordo del pié derecho hay más trecho

en mi que en V. -Apostado, vociferó el banquero á quien sus parciales no cesaban de hostigar. Y descalzándose se hizo medir por el co-

mandante interviniendo en la operacion dos testigos neutros. -¡Buena tirada! murmuró García midiendo con la yarda el cordel de que se habían servido. Cinco piés y siete pulgadas.

Y acaso haya error porque á V. hay que tomarle la altura con teodolito. -Ahora veamos usted, quitese V. el za-

-No, es inútil. Me debe V. doscientos pesos. Vá V. á convencerse á la simple vista, ó sea calzado y todo. Porque... Vé V. donde tengo la nariz?

Y se tocaba la punta que los circunstantes observaban con estúpida curiosidad.

-Pues nada, que el dedo gordo del pié derecho lo tengo... en un frasco de alcohol en el Museo anatómico de Madrid. ENRIQUE GASPAR.

LA ALCANCÍA.

(CUENTO DE HADAS.)

Clavelina mendigaba en un camino por donde no pasaba nadie; de manera que nunca caía una moneda en su débil mano fatigada de mantenerse abierta. De vez en cuando caía de una rama sacudida por el viento una flor, y se deshojaba sobre la mendiga, y la golondrina, al cruzar volando, le hacía, con el rumor de sus alas, la limosna de un chillido...

Pero estas dádivas quiméricas no eran de las que podian darse en pago á las gentes que venden las cosas que se comen y las

cosas que se visten. Clavelina, pues, era muy digna de lástima, tanto más cuanto que, nacida no sabía donde ni de quién y no conservando de su origen otro recuerdo que haberse despertado una mañana de sol junto á los matorrales de un camino, no tenía por la noche, para recogerse, una cabaña, oliendo á sopa caliente, donde otras niñas, despues de haber recibido un beso de sus padres, se duermen sobre paja tibia y enfrente del fuego del

Resignábase á trepar no bien cerraba la noche, á un árbol corpulento, recostándose entre sus ramas... Cuando el tiempo era muy frio hubiérase de buena gana acurrucado en un nido de pájaros.

Tenía por vestido un saco de arpillera que un dia de buena suerte encontró en una zanja; cada primavera lo recomponía con hojas verdes, y como era linda y fresca y sus mejillas de tintas rojas, parecía aquel atavío el follaje de una rosa.

Tenía para comer avellanas silvestres y serbas y como gran regalo, asar saltamontes sobre hierbas secas,

Como ustedes ven, Clavelina era la criatura más miserable que cabe imaginar, y si su desventura era grande durante el buen tiempo, cuando hay calor en el ambiente y frutas en los árboles, puede calcularse lo que sería cuando el cierzo helaba las plantas y la helaba á ella misma á través de los harapos de hojas secas.

Una vez, cuando volvía de buscar avellanas silvestres, vió surgir de un arbusto una hermosa dama, cubierta de brocado y pedrería; era una hada que le habló con voz más dulce que la música.

-Clavelina, ya que tu corazon es tan bueno como lindo tu semblante, quiero hacerte un don. ¿Ves esta alcancía, tan pequeña que tiene la forma y el color de un clavel rojo abierto? Tuya es; pon en ella lo que tengas de más precioso; el dia en que la rompas, te devolverá centuplicado lo que

Y dicho esto el hada se desvaneció como una llama que apaga el viento. Clavelina, que había alimentado alguna esperanza al ver la hermosa aparicion quedó

más triste que nunca. ¡No debía de ser una hada buena, no! ¿Qué crueldad mayor que dar una alcancía á una pobre criatura que nada tenía que guardar? Las únicas economías que había podido hacer eran los recuerdos de los dias sin pan, las noches sin sueño entre el cierzo y la nieve.

A punto estuvo de romper contra una piedra aquel presente que era un escarnio; pero era de natural tan bondadoso que no podía hacer daño ni á las cosas dañinas. Lloró, pues, tristemente, y sus lágrimas cayeron una á una sobre la alcancía, pequeña y roja comó un clavel recien abierto.

II Otra vez experimentó una dicha que la hizo aún más desdichada.

Por aquel camino, por donde no pasaba nadie, pasó un dia el hijo del Rey de vuelta de caza y con el halcon en la diestra. Montaba un caballo que sacudía sus crines de nieve, y era su traje de raso recamado de oro, altivo el semblante y tan luminoso, que no era de extrañar que en él se abriera la flor de sus lábios; el príncipe era tan hermoso, que la mendiga creyó ver un arcangel en hábitos de gran señor.

Desencajados los ojos, entreabierta la boca, tendides hácia él los brazos, quedó extasiada y sintiendo que algo, que debía de ser su corazon, salíase de ella y lo seguía. Pero jay! él se alejó sin haberla siquiera visto.

Sola como ántes-más sola aún, porque había dejado de estarlo por un momentodejóse caer sobre un márgen, cerrando los ojos para que nada, sin duda, viesen que

no fuera aquella imágen adorada. Cuando los abrió, arrasados en lágrimas, halló junto á sí la alcancía, que semejaba en cierto modo á una boca entreabierta.

La cogió, y en la locura de su vano amor, poniendo toda su alma en el aliento, la besó con beso prolongado. Más el presente del hada no dió más señales de vida que la hubiera dado una piedra acariciada por una rosa.

A partir de aquel dia, sufrió Clavelina penas tales, que no podían compararse á ninguna de las sufridas hasta la sazon.

Recordaba, como horas felices, aquellas en que no había padecido más que hambre y frio... Pensaba en que otras mujeres, en la córte, ricamente ataviadas—«menos bellas que tú,» le decía el espejo de la fuente-podian contemplar casi á todas horas, al gallardo príncipe del semblante luminoso; en que se acercaría á ellas, les hablaría, les sonreiría: quizá dentro de poco, alguna ilustre doncella venida de Trevizonda en un palanquin, á lomos de un elefante blanco de dorada trompa, se desposaría con el hijo del

Rey. Y ella, la mendiga del camino sin caminantes, continuaría viviendo-porque vivir es morir un poco cada dia-en aquella soledad, en aquella miseria, lejos del que tan tiernamente amaba, y no lo volvería á ver nunca, inunca!...

Y la noche de las regias bodas, ella se acostaría en un árbol, sobre una rama, y mientras los esposos se besarían con amor, ella mordería de rabia la corteza de la en-

De rabia no, aunque atormentada no sentía cólera; su mayor dolor era pensar que quizá el hijo del Rey no sería tan amado por la princesa de Trebizonda como lo hubiera sido por ella, mísera criatura.

Al cabo, un dia de nieve resolvió no sufrir más: determinó arrojarse en el lago que había en medio del bosque; no sentiría apenas el frio del agua, acostumbrada como estaba al frio del ambiente.

Tiritando, pudiéndose apenas sostener, se puso en camino con la mayor rapidez posible. Entre la tristeza del suelo blanco, los árboles desnudos, los matorrales erizados y las sombrías lontananzas, nada resplandecía más que sus cabellos de oro; dijérase que había quedado allí un poco de sol.

Caminaba cada vez más aprisa; al llegar al lago, la nieve había formado sobre sus harapos como un blanco traje de desposada.

-¡Adios!-dijo. ¿Adios?... sí, á él.

Pero en el punto en que iba á lanzarse al agua, surgió de entre las ramas de un espino el hada cubierta de brocado y pe-

-Clavelina-le preguntó:-¿por qué quieres morir?

-¡No sabeis, hada perversa, cuán desventurada soy! La muerte más horrible me será más dulce que la vida.

El hada rió bondadosamente. -Antes de ahogarte-advirtió-debieras, al ménos, romper la alcancía.

-¿Y para qué, si siendo, como soy, tan pobre, nada he puesto en ella? -No importa; rómpela. Clavelina no se atrevió á desobedecer. Sacó

de entre sus andrajos la inútil dádiva, y la rompió contra una piedra. Entónces, al paso que el bosque se tro-

caba en magnífico Alcázar de pórfido, con techumbre de azúl, estrelladas de oro, el gallardo hijo del Rey, saliendo de la alcancía hecha pedazos, estrechaba á la mendiga entre sus brazos y la besaba los cabellos, los ojos y los lábios una y cien veces. Al propio tiempo le preguntaba si quería aceptarlo por esposo...

Y Clavelina lloraba de alegría, lloraba sin cesar, porque la buena alcaucía devolvíale fielmente, así como el beso recibido, las lágrimas de tristeza en lágrimas de felicidad. CATULLE MENDES.

EL QUINTO, NO MATAR.

Pepe y Ana se vistieron con el dia. Entre los dos sumaban catorce años. La madre les lavó, les vistió y les dijo: -¡Ea! ya estais listos.

-Dame pan, gritó el mayor, -Tengo hambre, prorumpió la pequeña. La madre dividió un mendrugo de pan

duro en dos pedazos.

-Tomad, y largo de aquí.

La niña, contemplando aquel trozo de pan cristalizado, levantó la cabeza.

-Quiero carne.

-No hay carne. Ana insistió de nuevo; la madre, impaciente, se volvió hácia ella. -Vamos; déjame en paz.

-Carne. -¿Cómo te he de decir que no la tengo?

La pintaré. -¡Carne! lloriquea la pequeña.

—Si no te callas te voy á dar un azote. Pepe se aproximó á su hermana. -¿Quieres carne? la dijo.

-Pues, ven por ella.

-¿Dónde? -Al rio. Verás; traeremos pájaros y,

madre hará una fritada que te chuparás los dedos. -¿Qué diablos haceis ahí? gruñó la ma-

dre dando el último escobazo al zaquisamí que les servía de habitacion. -Nada, prorumpió gravemente el mucha-

cho; nos vamos. -Ya os podíais haber ido con mil de á

Pepe se encasquetó la gorra, asió á su hermana por un brazo y la condujo á la

-No os vayais muy léjos.

-No. -Cuidadito con lo que se hace.

-Bueno.

-Que volvais pronto. El ruido que los dos hermanos hacían bajando á saltos los tramos de la escalera, contestó á esta última advertencia de la madre.

No léjos de la ciudad corre el rio entre dos apretadas arboledas que se extienden á todo lo largo de sus márgenes.

Alli en las ramas vive una inmensa muchedumbre alada. Pardillos y jilgueros, gorriones y calan-

drias, verderones y otras muchas especies más de pájaros campestres, expresan en inacabables cantos la satisfaccion intima del instinto saciado, de la vida llena de salud

y de los goces cumplidos. De árbol en árbol, de rama en rama, picoteando en una y otra hoja, va y viene aquel enjambre de pequeñísimos séres diciéndose en su idioma frases de afecto, de simpatía y de amor; la hembra disputa al macho á sus rivales con mil coqueterías; la madre protege el nido donde incuba á sus hijuelos; el padre busca el más exquisito becado para su prole, y todos ellos, grandes y pequeños, machos y hembras, padres é hijos, cantan en variados ritmos la vanidad y el amor, los celos y la ira, el dolor y la venganza, que tambien los pájaros como los hombres se agitan y mueven entre encontradas pasiones, diferenciándose unicamente en que los últimos las expresan en voces rudas y ásperas, y aquellos en armoniosas notas.

De pronto gritos infantiles se unieron á

aquellos cantos. -Por aquí, por aquí; cuidado con el rio;

Era Pepe, que avanzaba ojeando el apiñado follaje; Ana le seguía, recogiendo en su falda

las municiones de guerra. -¡Ya cayó otro! Mira; ¡menudo golpe le he dado! ¡cómo baila!

-Pepe, no tires más.

-Retuércele el pescuezo. -¡Pobrecito! Este le guardo vivo para mí; es tan bonito!

-- Bah! no seas tonta; mejor sabrá en la cazuela. Dame piedras, que allí veo uno muy

-No te doy más; vamos á casa.

-Vete tú. -Pepe, tienes mal corazon; ¿qué daño te han hecho los pájaros? -Ya verás que buenos están fritos.

-No probaré bocado; me dan mucha lás--¡Déjate de pamplinas!... Calla... que me vas a espantar aquel otro... ¡pum!... ¿eh?... este no ha dicho ni Jesús siquiera. Adelante, por aquí, dame piedras; ¡cómo se va á alegrar

Al mediodía los des hermanos se volvieron á casa.

Pepe iba muy contento, silvando la cancion de los matuteros; Ana, convertida en enfermera, acariciaba al pajarito, único de cuantos llevaba, que se había salvado de las

piedras de su cruel hermano. En el camino vieron un cazador con escopeta de dos cañones al hombro, las municiones al cinto, el morral á la espalda y

seguido de dos perros. -¿A que no sabes dónde vá ese? dijo Pepe apuntando con el dedo.

-¡Qué se yo! -Vá al monte á hacer lo mismo que nosotros hemos hecho en el rio.

-¡Cómo! ¿Vá tambien á matar pájaros? -¡Cá, tonta! ese se dedica á caza mayor; tira con perdigones á los conejos. -¿Sabes lo que digo?

-¿Qué? -Que eso es tener muy malos sentimientos. ¿Para qué matar á tantos animalitos?

-¡Toma! para comer. -Para comer no es preciso matar á nadie. -Pues, ¿qué crees tú que es la carne que madre echa en el puchero? ¿Qué el pescado que cenamos algunas noches? Pues son pedazos de vaca, carnero, merluza que matan los hombres para que nosotros co-

-¡Calla, Pepe, que se me quitan las ganas de volver á probar bocado alguno!

-En el mundo todo es así; los lobos se comen á las ovejas, los gatos á los ratones, las arañas á las moscas y hay hombres que se comen á sus semejantes. -¡Qué barbaridad!

-Será lo que tú quieras, pero así sucede. -¿Recuerdas los Mandamientos de la Ley de Dios?

-De corrido. -Pues el quinto, dice: no matar. -Pero no dice: no comer,

SGCB2021

-No seas borrico.

-¿No comprendes que si no matáramos seriamos los primeros en faltar al quinto mandamiento?

-¿Por qué? -Porque nos mataríamos de hambre. Ana quedó confundida, pero no conven-

A la hora de la comida, á pesar del apetito que sentía, se resistió á comer los pájaros fritos. La madre y su hermano devoraban en si-

Un incidente la decidió al fin á probarlos. El pajarito que tenía sujeto con un hilo por una de las patitas, se posó en los extremos de la mesa y se dió á picotear en los huesos mismos de sus hermanos. Ana siguió su ejemplo; y como el conde

Ugolino, comió. Media hora despues, satisfecho su estómago, se volvió, buscando al pájaro, cuyos restos sorprendió entre las fauces del gato, de aquel hermoso gato blanco y negro que, tres días más tarde, se comieron en arroz los albañiles que fueron á retejar la casa.

VICENTE COLORADO.

HOLANDA Y LOS HOLANDESES.

Amsterdam, Junio de 1885.

Pocos dias há que un amigo mio, holandés por cierto, y cuya casa es una de las más hospitalarias de Amsterdam, me propuso ir á visitar uno de los pueblos próximos para que conociera-me dijo-los hábitos de estos labradores.

-Cuanto me place, le contesté. Las costumbres de la alta sociedad me son ya conocidas, y de ellas he dado cuenta lo más exactamente que he podido á los lectores de La Epoca.

Francamente, ya no sabria que decirles á no ser por la ocasion que V. me presenta, y que aprovecho muy gustoso, de introducirme entre esa clase hija del trabajo y que

aprecio y respeto como debo. Cumplióme la promesa, y á los dos dias, con un tiempo esencialmente holandés, ó lo que es lo mismo, lloviendo á mares, llegamos al Villaje de X. distante unos veinte kilómetros, que por el ferro-carril recorrimos en ménos de media hora.

Verdadera curiosidad tenía por conocer la vida interior de esos labradores ricos, á los que en más de una ocasion había distinguido en el Parque conduciendo ellos mismos sus coches de forma original, pintados de un color claro imitando la madera de Haiti, y en el que pude divisar varias lindas muchachas vestidas á la usanza del país y cubriendo su cabeza el invariable kop, especie de casco, unas veces de oro, otras de plata sobredorada, que desgraciadamente la moda, esa tirana de la humanidad, ha determinado quitarle todo su esplendor y tradicional belleza, colocando encima de dicho casco el desairado sombrero

Llegamos con toda felicidad á la ferme, o sea el cortijo, despues de habernos metido en lodo hasta las rodillas, pues el ca-

mino estaba intransitable. Eran las once y media de la mañana, hora del segundo almuerzo como aquí lo llaman, que pudiera sin inconveniente alguno ir seguido de un tercero, á juzgar por los manjares de que ambos se componen.

El primero es de uso general el tomarlo á las ocho de la mañana, y se reduce á emparedados de queso y manteca con una taza de té ó café; es lo equivalente al desayuno en España.

En el segundo, que algunos franceses creerían ver reproducido el que en su país se conoce con el nombre de dejeuner á la fourchette, figuran los inevitables emparedados, solo que, en vez de ser de queso y manteca, son de manteca y carne fria cortada en pedazos tan trasparentes y diminutos, que parece como si se comiera pan seco. Siguen despues variadas frutas, y... nada más.

Aquellos honrados labradores tenían conocimiento de antemano de nuestra proyectada visita, por lo que en una pequeña mesa y sobre blanco mantel, figuraban los manjares que ya he referido, con lo que creían proporcionarnos otro festin de Baltasar; ¿pero cómo exigir que aquellas pobres gentes se apartáran de las costumbres tradicionales, cuando tán difícil es realizarlo con perso-

nas de reconocida ilustracion? Acordéme, sin querer, de aquel dicho vulgar de «á buen hambre no hay pan duro,» y aun cuando mi apetito habíase desarrollado de una manera alarmante con el viaje y el paseo, contentarme debí con la parte que me sirvieron de aquel frugal almuerzo, que había, en vez de satisfacer, estimulado el hambre de que me hallaba poseido.

Nuestra primera visita fué á las depen-

dencias de la casa. En el piso bajo y junto al comedor, estaba la cocina, pieza espaciosa, y en donde à juzgar por los muebles y objetos allí esparcidos, parecía demostrar era el sitio que servía de reunion á toda la familia. Colgados en la pared y en grandes estantes de madera pintada, estaban los utensilios de

cocina, vajilla, etc., todo limpio como el oro. El comedor, que mi inoportuno apetito me impidió poder examinar durante el almuerzo, nada ofrecía de extraordinario; un aparador de muy modesta apariencia sobre el que se veian algunos objetos de viejo Delft, así como sobre las paredes y cornisa de la chimenea que era monumental.

Seguian otras piezas cuya descripcion con-

sidero inútil. Subimos al primer piso por una escalera tan oscura como estrecha. El salon alhajado á la antigua usanza holandesa; su chimenea, igualmente monumental, en la que ardía un hermoso fuego, y sobre ella colocados numerosos bibelots que hubieran hecho la felicidad de cualquiera de nuestras bellas madrileñas.

En el interior de un armario desvencijado, y cuya antigüedad, á juzgar por el estado en que se encontraba, debería de ser incuestionable, figuraba una valiosa coleccion de abanicos antiguos, é infinidad de objetos artísticos de extraordinario mé-

rito, monedas, etc. etc. Puestas á la venta todas aquellas curiosidades, su precio se hubiera elevado á mu-

chos miles de florines. Haré gracia al lector de describir el resto de las habitaciones, que, por otra parte,

nada ofrecian de notable. Lo mismo haré con las dependencias en donde se hallaban todos los objetos propios de la labor, y sin pérdida de momento

me trasladaré al lado de mis anfitriones, que había olvidado de decir se componían de padre, madre y dos hijos, de los que no se encontraban presentes más que el padre y la muchacha.

Era esta rubia, de ojos azules en una palabra, tipo muy parecido al de las otras lindas labradoras que había en varias ocasiones apercibido y aun admirado.

Acordandome de mi papel de reporter, que quizas debido á la influencia que sobre mi ejercian los lindos ojos de la jóven, pude olvidar por un momento, procedí á hacer un interminable interrogatorio respecto á la agricultura en general.

-¿Cuanto ganado posee V.? le pregunté. -Unas treinta vacas y seis toros, replicó; además dos caballos padres y doce yeguas; ocho de ellas acaban de parir, y varios potros que verá V. pastando en la dehesa que poseo a la entrada del pueblo. En ganado lanar habrá unas quinientas cabezas entre carneros y ovejas de las que tengo vendidas próximamente doscientas. Poseo alemas varios cochinos, y en el corral habrá unas cien gallinas, tres gallos con algunos pollos y conejos.

¡Caspita, cáspita! no pude ménos de exclamar; la fortuna de este honrado campesino podría ser envidiada por más de uno de los que en España pasan por acauda-

lados labradores. -¿Ha quedado V. satisfecho de la última

cosecha? volví a preguntarle. -Las cosechas de Holanda, como V. creo sabe, no son tan abundantes como en otros países; pero en cambio rara vez se pierden por completo.

-Como acontece en España, repliqué. -Si, he oido decir que allí eso ocurre frecuentemente y que el ganado suele atacarlo la epizootia y muere en cantidades asombrosas de esa enfermedad...

-Y de hambre tambien, díjele interrumpiéndole.

-¡Cómo de hambre! eso no es posible. -¡Que no es posible! Figurese V. que por efecto de una pertinaz sequía y por la fuerza de un sol canicular, viera V. esos inmensos prados que tanto en invierno como en verano aparecen cubiertos de abundantes pastos, completamente secos; pues eso justamente suele ocurrir en España en ciertas y determinadas regiones. ¿Cómo es posible en tales circunstancias que el ganado pueda convenientemente alimentarse?

-Tiene V. razon, contestóme el buen labriego; aunque no pueda suceder en nuestro país por causa del clima, comprendo ocurra en otros más cálidos; pero siempre queda el recurso extremo de dar de comer á los animales á la mano, colocándoles en bien

preparados establos. -Verdad es que ese sistema que V. cita es practico sin duda alguna; pero no todos los labradores tienen los medios necesarios para sufragar los cuantiosos gastos que con él se les proporcionaria.

-¿Que no pueden? dijo; ¿pues qué hacen

de sus economías? Crei por un momento que aquel hombre había perdido la razon: hablar de economías tratándose de labradores españoles me pareció una burla sangrienta. Demineme, sin embargo, y díjele que no siendo labrador me era imposible el contestar satisfactoriamente á su pregunta.

-Nosotros en Holanda, añadió, todos los labradores de cierta posicion tenemos siempre dinero ahorrado para casos extraordinarios, á pesar de que si es de absoluta necesidad encontramos fácilmente dinero al tres ó cuatro por ciento anual; pero nunca hacemos uso del crédito sino al principio de nuestra fortuna; más tarde las economías bastan y aun sobran para cubrir todas las atenciones. Las faenas propias de la labranza las ejecutamos nosotros mismos. Solo tengo empleado un pastor que conduce el ganado lanar y vacuno. Jorge, mi hijo, cuida el caballar, y para la venta de la leche unas veces mi mujer, otras mi hija ó yo, solemos ir dos veces por semana al mercado de Amsterdam. De este modo todo marcha á medida de nuestro deseo.

¡Qué gente tan feliz y cuán distinta es su situacion de la de nuestros pobres labradores en España, quienes despues de mil sacrificios y trabajos, si la cosecha es mala como por desgracia suele acontecer á menudo, su ruina es inevitable!

Caso de que sea abundante, víctimas de la más escandalosa usura, apenas les queda lo preciso para atender à sus mas urgentes

necesidades. Se iba aproximando la noche, por lo que apenas pudimos echar un vistazo á aquellos hermosos y lozanos prados, que ofrecían pastos abundantísimos. Comprendiendo mi amigo por efecto de lo triste de mi fisonomía, que debía de experimentar alguna contrariedad, aunque estaba léjos de adivinar lo que pudiera motivarla, propusome regresásemos a Amsterdam, lo que verificamos sin demora despues de habernos despedido y dado las gracias á esos buenos labradores....

Aquella misma noche tuve un sueño. sueno feliz! Soné que España, bajo el reinado de don Alfonso XII, el Pacificador era una de las naciones más poderosas del universo. Dos partidos fuertes alternaban en el poder. No existian ya agrupaciones, y la Administracion había llegado al mayor grado de perfeccion. Nuestra renta del cuatro por ciento se cotizaba á la par, y las contribuciones se habían reducido de una mitad.

.

Nadie se ocupaba preferentemente de política, sino del desarrollo de los intereses materiales del país.

La agricultura, por efecto de una continuada série de buenas cosechas, había llegado á su más alto apogeo, y la ganadería se multiplicaba considerablemente. Las Diputaciones y Ayuntamientos funcionaban libremente y con el mejor acierto, y lo propio sucedía en momentos de elecciones, las que se verificaban con igual libertad y sin entorpecimiento alguno. España era una nueva Jauja. ¿Será quizás un dichoso presentimiento de lo que el porvenir tiene reservado á nuestra patria?

¿Chi lo sá? KALVERSTRAAT.

HISTORIA DE UN ESPEJO.

Lo siento mucho, pero en honor de la verdad debo decir que la primera escena de esta interesante historia ocurrió en una barbería de aldea. Acababamos de dar un paseo á pié por las inmediaciones de París, y antes de volver a entrar en la ciudad,

uno de mis compañeros tuvo el capricho de hacerse afeitar; ¡triste necesidad, á la que la mayor parte de los hombres tienen la debilidad de someterse! Atravesábamos uno de los humildes caseríos escalonados como puestos avanzados á orillas de los caminos que conducen á la capital. Una bacía de hoja de lata se balanceaba rechinando sobre una tienda pintada de azul.-¡Los barberos deliran por este color!-Entramos en la tienda; el paciente se entregó al Figaro, y yo hacía las reflexiones más dolorosas sobre aquel suplicio voluntario y cotidiano, cuando me distrajo de mi preocupacion un gemido pla-

Dirigí la vista en derredor. «Caballero, me dijo una voz cascada, no busque V. tan léjos; soy yo quien quisiera hablarle y consiarle mis penas. Soy este pedacito de espejo que ve V. incrustado en la pared, ó mejor dicho, soy el espíritu que le anima, un espíritu verdadero, muy superior á todos esos pretendidos espíritus que no saben hablar sin el auxilio de los pies de una mesa.»

Estridente risita acompañó estas palabras. ¡Enemistades de oficio!, pensé yo; pero tenía tal curiosidad por conocer lo que podía revelarme aquel extraño personaje, que, no queriendo ofenderle, guardé para mi la re-

Aquel desgraciado trozo de espejo se encontraba en deplorable estado; tenía forma de tricornio, estaba rayado y había perdido la mayor parte del azogue. ¡Adónde diablos van á alojarse los espíritus!

-Habla con confianza, le dije; te escucho atentamente, y, contra mi costumbre, te presto mis dos oidos.

-No basta escucharme, caballero; tome V. notas; sé que hace V. libros, y deseo que refiera mis infortunios, mi gloria y mis vicisitudes á sus numerosos lectores.

-¡Oh revolucion! añadió. ¡Estas son tus hazañas! Haber sido una obra maestra de la industria nacional; haber habitado los palacios de los reyes; haber reflejado la sonrisa y las confidencias de todo lo que es poderoso aquí bajo, el genio, el amor, la belleza, y verse quebrado, despedazado, ignominiosamente incrustado en la tienda de un barbero de aldea, ¿no puede hacerse con esto un buen poema ó un drama?

«Caballero, yo soy contemporáneo de Colbert. ¡Qué hombre! ¡Qué ministro! Un dia admiraba delante de él Luis XIV un hermoso espejo de Venecia que aquel galante monarca destinaba al gabinete de una de sus amantes, la señorita de Fontanges, segun creo. El rey estaba maravillado; Colbert devoró una lagrima de cólera y humillacion. «¿Por qué ha de pagar la Francia este tributo al extranjero? se dijo. ¿Por qué no ha de construir ella tambien estos espejos, sin los cuales no saben vivir las mujeres?»

«Bajo la inspiracion del ministro, hábiles obreros, inteligentes industriales se pusieron a la obra, y poco tiempo despues, la primera manufactura francesa de espejos se estableció en Tour-la-Ville, cerca de Cheburgo. Ocurría esto, si no recuerdo mal, en 1660. Cartas-patentes del rey, examinadas en el Parlamento, concedieron à M. Dunoyer privilegio exclusivo durante veinte años para fabricar en Francia espejos de igual limpieza y perfeccion que los de Venecia. Por aquellas cartas, el señor Dunoyer podía asociarse las personas que tuviese por conveniente, eclesiásticos, nobles ú otros, sin que se consideráran destituidas de la nobleza aquellas personas por el hecho de la asociacion. Esta sociedad estaba autorizada para tomar en todo el reino las materias propias para la fabricacion de los espejos, ó traer aquellas del extranjero sin pagar derechos de ninguna clase. Los productos fabricados estaban exentos de los derechos de circulacion: los obreros venecianos que trabajáran ocho años en las manufacturas quedaban naturalizados en Francia y exentos, lo mismo que los obreros franceses, de todo impuesto, guarda de ciudad, alojamientos militares, etc., etc. El gobierno dió subvenciones en dinero, y quiso que las gentes del servicio de la manufactura llevasen la

»Ya vé V. que Colbert hacía las cosas en grande. Aquel dia fué herida de muerte la industria veneciana. Los espejos franceses superaron en limpieza, brillo y magnitud á los mejores de Venecia.

»En 1683 se renovó el privilegio por treinta años. Hasta entónces no se habían fabricado espejos más que por el procedimiento ordinario del soplado; es decir, que el obrero construía primeramente un cilindro, que despues extendía; pero esta operacion, sumamente difícil, no permitía dar á los productos toda la perfeccion deseada.

»Un dia, en 1688, se presentó un hombre al rey y le dijo que era capaz de hacer una cosa inaudita. Aquel hombre era Abrahan Thevart. Propuso fundir los espejos en vez de soplarlos, obteniendo de este modo, no sólo espejos más puros, sino infinitamente más grandes que los admirados hasta entónces. En la córte y la ciudad no se habló más que de aquella maravilla. Los hombres dudaban y calificaban de insensato á Thevart. Las mujeres, mejor inspiradas por la coquetería, emprendieron una cruzada en favor del célebre industrial, y Thevart consiguió al fin su privilegio; pero las cartas-patentes le prohibían fabricar espejos menores de sesenta pulgadas de alto

y cuarenta de ancho. »Thevart estableció primeramente en París su manufactura; pero la mano de obra, la leña, todo era demasiado caro, y la nueva industria se trasladó muy pronto á un antiguo castillo feudal cerca de la Fere, en Saint Gobaint. Allí nací yo. ¡Ah!, caballero, ¡cuan hermoso era entónces! ¡Cuantos gritos de admiracion saludaron mi nacimiento! ¡Cuántos graciosos rostros me sonrieron! Pero no anticipemos los acontecimientos, y perdone V. si estos detalles históricos no le han divertido; eran indispensables al relato que quiero hacer á V.

»¿Creera V., caballero, que....» En aquel momento terminó el barbero su operacion. ¡En marcha! dijeron mis compañeros. Pretexté una indisposicion, y les

dejé partir sin mí. Héme aquí completamente entregado á tus confidencias, dije a mi fantastico interlocutor, que me dió expresivas gracias.

-Caballero, continuó, aunque reducido al estado de abyeccion en que me vé V., no por eso dejo de ser bastante filósofo y erudito, cosa que no lo son siempre los espíritus de las mesas giratorias, como lo acredita el que hacía á Carlomagno contemporáneo de Jesucristo. Podría discutir con copia de razones sobre si los antiguos conocieron ó no los espejos azogados, no obstante haber adelantado tanto en el arte de

la fabricacion del vidrio; lo cierto es que los primeros espejos se construyeron en Sidon, à no ser que los chinos nos precedieran algunos millares de años en este camino, como en tantos otros. Pero esto me alejaría de mi objeto, y no quiero abusar de vuestra complacencia. Lo que sí puede asegurar V. es que los espejos, bien fueran de cristal ó metalicos, nunca han faltado á la coquetería de las mujeres y de los hombres. Considerad al fatuo de Narciso: no teniendo espejo á su disposicion, ¿no imaginó mirarse en el agua?

Más para llegar al grado de perfeccion en que se encuentra hoy la industria ¡cuántos esfuerzos, cuántas combinaciones ha tenido que hacer el género humano! Hé dicho à V. que fui el primer espejo hundido en Saint Gobain por el procedimiento de Abrahan Thevart. Fundidos ó soplados, no dejamos de ser los productos más curiosos y bellos de la industria. Nuestro punto de partida son las materias más comunes: un poco de arena, de sosa y de cal. ¡Pero qué habilidad de mano, qué perfeccion en los procedimientos mecánicos se ha necesitado desplegar para obtener el grado de perfeccion en que nos

»¡Ah!, caballero, cuin verdadero es el dio proverbio popular que dice: es necesario padecer para ser hermoso. Jamás se ha expresado tan profunda verdad bajo formas tan ligeras. Sí, es necesario sufrir, y yo he sufrido mucho. Me he encontrado en estado de fusion en un horno cuyos ardores no hubiera podido soportar ni el antiguo Vulcano. Cuando llegó el momento de que naciera, un obrero cogió en una cubeta aquella materia incandescente, extendiéndola en una mesa de metal, sobre la cual había unos rodillos destinados á igualar el espesor del cristal. ¡Pasó un cilindro sobre mi y experimenté como una horrible pesadilla!; y cuando con el sucesivo enfriamiento llegué al estado sólido, sentí inmenso

»Pero me encontraba en el principio de mis padecimientos. Para ser hermoso, para merecer entrar en los palacios de los grandes, para obtener la confianza de las mujeres, necesitaba sufrir más. Había salido del caos; en el primer momento habían hecho de mí un cristal tosco. Era necesario pulimentarme, civilizarme: já mí, sin el que estaría incompleta toda civilizacion!

»Sometiéronme al bruñido, operacion cuyo recuerdo me crispa los nervios; pegáronme con yeso á una mesa; cubriéronme de arena muy fina, y por medio de un espejo más pequeño, fijado á una piedra bastante pesada, me bruñeron por primera vez. Despues terminaron la operacion reemplazando la arena con esmeril.

»Creía haber llegado al término de mis penas, cuando oí la ruda voz del capataz; «Ya está bruñido, dijo á los operarios; ahora es necesario pulirlo.» Cogieron entonces un pesado pulidor, cuya parte inferior estaba cubierta de fieltro, en el que extendían óxido rojo de hierro, y vigorosos brazos me dieron este admirable brillo que vé V. En la actualidad no son los brazos humanos sino la mecánica la que se ocupa de estas fati-

gosas operaciones. »Entonces era un cristal perfecto, pero no un espejo; era incapaz de reflexion (cuidado que no juego con el vocablo), y en aquel tiempo los comerciantes y los tenderos no eran bastante ricos para colocar sus sederías y sus salchichones trás magníficos cristales, como lo hacen hoy. Era preciso sufrir la operacion del azogado, operacion delicada, para la cual me colocaron sobre una mesa de piedra muy plana y muy lisa, y dispuesta de modo que pudiera conservar el nivel ó levantarse por un extremo. Primeramente prepararon con cuidado la mesa; colocaron sobre ella una hoja de estaño v sobre esta derramaron cierta cantidad de mercurio; con el auxilio de muñecas de franela, frotaron el mercurio para combinarlo con el estaño, y en seguida extendieron otra capa de mercurio. Preparada de este modo la mesa, me colocaron sobre ella. Sobre mi superficie superior pusieron grandes pesos, para que mi superficie inferior se impregnara del azogue. Mucho tiempo permaneci en esta situacion, pero al cabo salí triunfante de todas aquellas pruebas. Venecia estaba vencida; ni de sus manufacturas, ni de las manufacturas antiguas, ni en China, ni en Tyro, ni en Sidon, ni en Cartago, había satido de las manos del hombre un producto tan hermoso. Francia acababa de dotar al mundo con una creacion nueva.

»¡Dios mio! cuán orgulloso estaba, cuán admirado y festejado! Llevaronme á la córte. ¡Cuántos graciosos rostros! ¡Cuántos encantos y pérfidas sonrisas! El regente dijo un dia à Dubois que deseando la señora de Parabere verme en su gabinete, era necesario colocarme en él. Estaba entónces rodeado de dorados y belissimas pinturas. No diré à V., caballero, lo que ví y oí en aquel voluptuoso nido. - Aún me ruborízo.

»Permitame V. que pase en silencio estos detalles, que ni siquiera consignaré en mis memorias secretas, porque si un espejo no es discreto ¿quién lo será?

»Pasé de gabinete en gabinete, y cuando llegó la revolucion, manos sacrílegas me rompieron sin piedad. El padre del barbero en cuya casa estoy, recogió uno de mis pedazos y me incrustó en esta pared, en donde desgraciadamente me han respetado

todas las revoluciones». El espíritu del espejo lanzó un prolongado suspiro. ¡Triste ejemplo de las vicisitudes humanas! Prometí al pedazo de espejo publicar su historia, y me encaminé tristemente hacia Paris, en donde mi primer cuidado ha sido cumplir mi promesa. Pero no he terminado con la industria del vi-

LUIS JOURDAN.

CRÓNICA

Por el Corregimiento de la Ciudad se nos remitió ayer para su mayor publicidad el siguiente bando:

Don Luis Ricardo de Elizalde, Alcalde de primera election del Excmo. Ayuntamiento de esta M. N. y S. L. ciudad de Manila, y Corregidor accidental de la misma.

Hago saber: que no habiéndose dado cumplimiento por los propietarios de solares vacios existentes en los arrabales de esta ciulad, a lo terminantemente dispuesto en el artículo 14 de las disposiciones relativas á edificacion y ornato, y no pudiendo consentir en manera alguna que se infrinja ú

olvide dicha disposicion, en desdoro de toda poblacion culta, por el deber en que está la Autoridad de hacerla cumplir sin contemplacion alguna, he resuelto conceder un término improrrogable de veinte dias contados desde la primera insercion de este bando en la Gaceta oficial, pasado el cual tendrá rigurosa y cabal observancia lo preceptuado en el mencionado artículo, que para mejor inteligencia y á fin de que nadie pueda alegar ignorancia se reproduce á continuacion:

«Art. 14. Los propietarios de solares va-»cios que existen en los arrabales de esta »ciudad dentro de la zona destinada al ca-»serío de piedra, procederán desde luego y »sin la menor excusa ni pretexto, à cer-»carlos con un enverjado de madera y mam-»posteria á imitacion de los construidos en »la calle del General Solano en el arrabal »de San Miguel, sujetándose siempre á la »línea demarcada á la calle en donde se »encuentren el solar ó solares. En los so-»lares situados en la zona destinada al ca-»serío de nipa, se cercarán tambien aquellos »con un cerco de caña tejida para que pre-»senten buen aspecto y sujetándose igual-»mente à la linea trazada para la calle. »Ambos cercos tendrán la altura de cinco

Los infractores á la precedente disposicion quedarán incursos en las multas que se determinan en las referidas disposiciones de edificacion y ornato, segun fuere la importancia de la falta.

La Guardia civil veterana queda encargada de hacer cumplir lo mandado en este bando, así como los Gobernadorcillos de los arrabales, que deberán hacer se publique por bandillos en todo el radio de su jurisdiccion por tres noches consecutivas.

Dado en Manila á 8 de agosto de mil ochocientos ochenta y cinco.—Luis R. de Elizalde.

En esta quincena debe quedar colgada en el crucero de nuestra santa Iglesia Catedral la magnifica lampara costeada por el Exemo. é Ilmo. Sr. Arzobispo, que, llevado de su bondad, amor y celo por el ornato de nuestro primer templo, no ha reparado en gasto alguno ante la idea de sustituir la antigua lampara por otra de más gusto y riqueza, pues la primitiva contenía un esceso de aleacion en su material.

La nueva lámpara es una obra de verdadero arte, hecha segun los dibujos de persona de reconocida competencia, en los talleres del modesto cuanto notable artista Genaro Manajan; no se ha empleado en ella más materia que plata pura, fundida y ensayada en la Casa de Moneda gracias á la amabilidad de los señores Director del establecimiento y ensayador don Teodoro Alonso: habiéndose invertido en su construccion cerca de cuatro mil pesos abonados en su mayor parte por nuestro bondadoso

Prelado. La inspeccion inmediata de la obra, hasta que quede colocada en su lugar, fué encomendada por el Excmo. Sr. Arzobispo al Magistral de nuestro Cabildo eclesiástico don Faustino Sanchez de Luna, que no ha descansado un punto hasta dejar satisfechos los deseos de S. E. I., dirigiendo hasta los más insignificantes detalles y no perdonando medio de que el resultado correspondiese al objeto propuesto y coste de la obra.

Pronto podrá apreciar el público su mé« rito artístico en el crucero de la Santa Iglesia metropolitana.

Con fecha 2 de agosto nos dice nuestro

corresponsal de Abra lo siguiente: «Creo un deber poner en conocimiento de los que tienen en esta provincia comisionados para la compra de tabaco, se figen al recibirlo en Manila especialmente el que remitan los chinos; pues han dado en hacer una operacion antes de enfardelarlo, que á mí juicio proporcionará grandes perjuicios á los que lo compran y pingües ganancias

á esta clase de especuladores. Consiste esta operacion en tener en remojo el tabaco por algun tiempo á fin de que aumente en peso. Los inteligentes podrán dar una esplicacion de lo que pasará con el tabaco que haya sufrido dicha operacion despues de algun tiempo.

Hago esta advertencia á fin de que, los compradores en Manila, estén prevenidos, y no salgan perjudicados los cosecheros y comerciantes de buena fé que hay en la provincia, achacando las pérdidas que haya à la clase de tabaco, cuando solo serán debidas á la operacion que dejo mencionada. Partidas de tabaco iran a Manila, que di-

fícilmente lo distinguirán los peritos de lo de otras provincias que lo tienen clasificado, y sería muy triste que por los sofisticadores saliesen perjudicados la provincia entera y los comerciantes.»

Se ha expedido pasaporte á favor de los tenientes del regimiento de Mindanao número 4, don Manuel de Julian Lopez y don Antonio Hermida, con objeto de que marchen à la plaza de Joló, donde se encuentra de guarnicion la plana mayor de dicho

Ayer en las primeras horas de la tarde y aprovechando el poco tránsito, continuaron las reparaciones del tramo de madera del puente de España, sustituyendo con piezas nuevas, labradas ya con las dimensiones precisas, las que se hallaban en mal estado.

Se ha desestimado por la Superioridad, la pretension de don Ceferino Aramburo, en solicitud del establecimiento de una colonia agrícola en el sitio de Buga jurisdiccion del pueblo de Ligao en la provincia de Albay

El teniente de la compañía provisional don José Taviel de Andrade ha promovido instancia solicitando, que se le permita el uso de la medalla de la Guerra civil carlista, creada para premiar servicios de campaña.

Segun noticias telegráficas, ha sido ascendido á oficial segundo de la Intendencia general de Hacienda el señor Lopez Delgado, Administrador de Hacienda pública del distrito de Bohol; trasladado á este último destino don Alejandro Escudero, oficial tercero de la citada Intendencia, y nombrado para esta resulta don Francisco Quinto, oficial cesante de Hacienda.

Por la primera subdivision de la Guardia civil veterana, se ha denunciado al señor Regidor del distrito de intramuros de hallarse rota una alcantarilla en la calle de Anda próximo á la de la Solana.

Por el vapor-correo Churruca, que saldrá para la línea del Sur de este Archipiélago el miércoles 12 del actual à las diez de su mañana, la Administracion general de Correos remitirá hasta las ocho de la misma la correspondencia que haya para Itoilo, Antique, Capiz, Isla de Negros, Concepcion, Zamboanga, Joló, Cottabato, Pollok, Davao é Isabela de Basilan.

En una correspondencia de Nueva Cáceres, (fecha 18 de julio) se nos dán las signientes quejas u observaciones acerca del servicio de correos, que ponemos en conocimiento de la central del ramo á fin de ver si puede modificarse algun tanto dicho servicio en aquel distrito.

«El partido de Lagonoy, Sorsogon y otros puntos, depositan la correspondencia en el tribunal, en manos de indios, porque se apartan de la carretera general, y en un trayecto de un dia tardan las cartas quince y más, y áun se pierden frecuentemente comunicaciones. No creo tenga noticia de esto el señor Administrador de Manila.

»Respecto á la correspondencia de esa capital tambien podría decir algo: hoy hace quince dias se recibió correspondencia de Manila; ayer llegó el vapor-correo y nada dejó aquí, sin que pueda imaginar la causa. Además, todos los dias hay servicio diario de correo desde Albay a Manila, llevando las cartas por peatones hasta Tayabas y desde este punto llegan à la capital aprovechando los vapores de la Laguna. ¿No podría utilizarse esta vía para comunicar con estas dos provincias aunque no fuese más que dos veces por semana?»

Han sido incluidos en la escala de aspirantes al pase al Instituto de la Guardia civil, los cabos primeros de infantería, Joaquin Navarro, Isidro Dominguez y Francisco

La estacion de Manila nos comunicó ayer el siguiente aviso de Aden:

«Los telegramas que se hayan de enviar por el próximo correo que saldrá para la Isla de Mauricio, deberán estar disponibles antes de las diez de la noche del dia 9.»

Es tal la aficion de los naturales á la pólvora ó castillos retumbantes, que siempre que ocurre algun entierro de militar de graduacion, puede observar cualquier curioso que son muchos los indígenas, que con su paciencia à toda prueba, esperan sentados en los átrios de las iglesias a que terminen los funerales, solo por el placer de ver hacer las descargas á la columna de honor; y si estas no se hacen delante del templo, como ocurre casi siempre, siguen impertérritos al cortejo hasta las afueras ó hasta el cementerio si es preciso.

Mientras tanto la obligacion queda abandonada, pues el trabajo es lo de ménos para una gran parte de los naturales.

Ha sido nombrado cura párroco del pueblo de Pandi, en la provincia de Bulacan, el religioso agustino R. P. Fr. Francisco

Persona recien llegada de Albay, nos dice que por aquella provincia, son las lluvias continuas y abundantes en esceso, en contra de lo normal en la presente estacion en aquella costa. Los buques llegan á puerto y la mayor parte de los dias tienen que permanecer en la inaccion por impedir las fuertes lluvias las faenas de carga y descarga. En los barómetros se advierten irregularidades nunca sentidas, y el volcan Mayon hace algun tiempo que demuestra una actividad desacostumbrada: en lugar del penacho de humo blanquecino y vaporoso que de ordinario coronaba su cuspide, ahora despide una densa columna de humo negro y pesado, cual si en sus entrañas se estuvieran consumiendo los productos de todas las minas carboníferas de Australia.

Todos estos fenómenos preocupan la atencion de las personas estudiosas que no aciertan á darles esplicacion satisfactoria.

Se ha dispuesto el reconocimiento facultativo, por médicos castrenses en el hospital militar de esta plaza, del teniente de Carabineros don Lazaro Garcia Iberico.

Por la Superioridad, se han anticipado cuatro meses de licencia por enfermo para la Península, al ayudante de la Granja-modelo de Luzon, don Andrés Sanchez Herrero.

El Excmo. Sr. Gobernador general á propuesta de la Direccion general de Administracion civil, ha autorizado el gasto consiguiente para el aumento de personal subalterno de las oficinas dependientes del Ayuntamiento de esta capital.

La Autoridad Superior del Archipiélago ha suplido el consentimiento paterno al jóven Vicente Cavaye Cruz, para que pueda contraer matrimonio con Justa Napal Cruz.

El Excmo. Sr. Gobernador general á propuesta de la Direccion general de Administracion civil, ha concedido los siguientes cré-

Uno extraordinario por valor de sesenta pesos, solicitado por el Corregimiento de esta ciudad para satisfacer al comandante de la Guardia civil veterana el dos por ciento del producto de las papeletas y libretas para la servidumbre doméstica.

Otro por valor de doscientos pesos para la adquisicion de una nueva caldera para la lancha de vapor destinada al servicio del Gobierno de Misamis.

Otro por valor de quinientos sesenta pesos diez y siete céntimos, para las obras de ensanche del puente de Balic-balic en el arrabal de Sampaloc.

Otro por valor de cuatrocientos nueve pesos y veinticuatro céntimos para la reparacion de la casa Comandancia del distrito

Otro por valor de noventa y ocho pesos, treintiun céntimos, dos octavos, para la adquisicion de los materiales precisos á la construccion de una casa cuartel para el tercio de policía de Calamianes.

Otro por valor de noventiun pesos, veinte céntimos, para las obras de reparacion del puente de madera que hay en el camino de San Fernando á Apailt en la provincia de la Pampanga.

Y otro por valor de dos mil setecientos diez y seis pesos treinta céntimos, para las obras de reparacion de la Casa-tribunal del gremio de sangleyes de esta capital.

Se ha concedido permiso al chino cristiano Juan Larete Vi Juanco, para contraer matrimonio con Sandalia Carrion.

El vapor Francisco Reyes, que llegó aver mañana de Leite y Samar, trajo de pasajeros à Fr. Pantaleon de la Fuente; Fr. Victoriano Pardo; Fr. Fernando Sanchez; doña Filomena Conde, con tres hijos; doña Josefina Conde; doña María Muñoz, con tres hijos, y varios á proa.

En el vapor Butuan, que salió ayer mañana para lloilo, van de pasajeros don Laureano Cifuentes; don Ceferino Argüelles; don Roman Mapa; don Braulio Rojas; Fr. Bernardino Ramirez, y varios a proa.

Recordamos á nuestros lectores que esta noche, celebrará funcion la compañía de Cubero en el teatro Filipino, con lo mejorcito del repertorio.

Esto contando con que los artistas se hayan cuidado de hacer memoria y no cometan las lamentables distracciones que venimos observando, cuando se ponen en escena obras que han estado archivadas al-

Ademas, Neptuno decidirá la cuestion á última hora, pues segun todas las señales parece que está dispuesto á regalarnos una collita que no dudamos recibiran con gusto todos los habitantes de Manila, incluso el gacetillero, y eso que no tiene carruaje ní... dinero para alquilar un silvisio póblico.

La Administracion Central de Rentas y Propiedades llama á doña Crisanta Santos de Tonc denunciadora en abril de 1880 y agosto del 81 de unos terrenos baldíos y realengos del sitio llamado Santa Isabel del pueblo de Cabiao de la provincia de Nueva Ecija.

La Secretaría de la Real, Audiencia del territorio, publica en la Gaceta de ayer, la siguiente convocatoria para obtender la sustitucion de Notarios:

«A fin de nombrar Notarios sustitutos con el carácter de interinos en los distritos judiciales de este Archipiélago que puedan desempeñar la fé pública y judicial donde no existan Escribanos Reales ó Notarios públicos, à virtud de lo que se previene en el artículo 8.º del Real Decreto de 29 de mayo último inserto en la Gaceta de Manila de fecha 18 de julio próximo pasado, la Presidencia de este Superior Tribunal ha dispuesto que se publique la correspondiente convocatoria en la Gaceta oficial por tres dias consecutivos, para que los que deseen y se crean en condiciones a obtener la sustitucion de una Notaría con aquel carácter, presenten á la expresada Presidencia por sí ó por conducto de los Jueces respectivos, las solicitudes y documentos que acrediten su idoneidad y demas condiciones exigidas al efecto, dentro del término de un mes para los que residen en la Isla de Luzon y de cuarenta y cinco dias para los de las demás provincias, contados desde la última publicacion.»

Ayer publicamos una local, referente á trabajos emprendidos por el gobierno japonés, para difundir la enseñanza por medio de un diccionario y libros impresos en caractéres romanos.

Al efecto, hace algun tiempo que una comision compuesta de cuatro japoneses y cuatro europeos, ha ultimado su cometido que ha dado por resultado la mencionada publicacion.

A pesar de haberlo hecho constar en otra ocasion, repetiremos hoy la noticia de que, el primer trabajo que de ese género se ha llevado á cabo, se debe á un misionero español del Tun-king, que vino exprofeso à Manila el año-1864 para imprimir una obra titulada Compendium Theologiæ moralis: misionero que hoy se llama el limo, señor

Este sábio y virtuoso religioso domínico, fué el traductor de aquella obra al idioma tunquinés, y arreglada á los caractéres romanos de uso comun.

Para poder abreviar su estancia en Manila, toda vez que el tiempo de que podía disponer era limitado, el P. Colomer trajo dos jóvenes tunquines á quienes se enseñó en el espacio de breves dias la tipografía y que prestaron un gran auxílio con el conocimiento de su lengua, para la composicion de los pliegos y correcciones, al extremo de haber hecho posible que se compusieran dos pliegos de ocho páginas en 4.º mayor

Como el hecho que se registra, pudiera atribuirse á otro país, conste que ha sido un español el primero que ha llevado á cabo la traslacion de los signos tunquines (cuyas raices son iguales á las chinas y japonesas) á los caracteres romanos, y que de las prensas de Manila ha salido en 1864 la primera edicion de un voluminoso tomo de Teología moral en dicha lengua y caractéres.

Que lo hagan constar así nuestros colegas peninsulares.

La barca Pendleton continuó ardiendo toda la noche de anteayer y al despuntar el dia se advirtió que no conservaba su línea de flotacion; sin embargo ayer continuaba el fuego consumiendo su interior.

Ha sido aprobado el nombramiento de secretario del teniente coronel primer jefe del regimiento de Iberia núm. 2, recaido en favor del alférez de dicho cuerpo, don Mariano de Queri.

La mano de policía y decorado que hace unos meses adecentó a los cocheros de alquiler, ha alcanzado recientemente á las inmundas bancas del Pasig, que hacen la travesia entre ambas orillas: muchas de ellas se ven ya pintadas, tanto en el casco como en los cayanes, de blanco y azul, presentando mucho mejor golpe de vista.

Lo que no se reglamenta ni se puede adecentar, es la innumerable turba multa de gentes que invaden los muelles llamandose cargadores, sin que ostenten insignia alguna que les autorice á ejercer tal oficio. y sin que jamás se les vea cargar una pinga ó un buito. Pasan el dia en corrillos donde se amansa el gallo, se come ó se juega, y à la llegada de los vapores toman por asalto su cubierta en busca de trabajo ó

de alguna ganga. Muchas bendiciones de capitanes y pilotos ganaría el que pudiese meter en cintura á toda esa gente que se pasa la vida alegremente en los muelles.

Ha pasado á informe del coronel jefe del segundo tercio de la Guardia civil, el expediente incoado con motivo de haber so-

licitado el gobernadorcillo y principales del pueblo de Mangataren, de la provincia de Pangasinan, que se establezca en dicha localidad un puesto de fuerza de aquel ins-

A pesar de los rumores que habían circulado estos dias asegurando que el vapor Don Juan había hecho en Emuy una cuarentena de diez dias para librarse de ella en este puerto, ayer fué enviado al lazareto de Mariveles con diez dias de cuarentena, llevándose tambien la escasa correspondencia de que ha sido portador y que parece ser consiste en unas doscientas cartas traidas á la mano.

El Julieta que había salido para este puerto dos ó tres horas antes que el Don Juan, es el portador de las dos sacas que constituyen el grueso de la correspondencia. El Julieta estaba entrando anoche al cer-

APÓSTROFE.

rar este número.

¡Núblate, oh, Sol! Tu ardiente cabellera que tiendes por el ancho firmamento replégala en tu carro, y que Neptuno

empuñe de la atmósfera el gobierno. Deja que los celajes de oro y grana que coronan tu círculo de fuego, condensen sus finísimos vapores al rigoroso impulso de los vientos y cuando sus crespones extendidos bajando hasta las cumbres de los cerros envuelvan la ciudad en un sudario, deja que rasguen su abultado seno y que en raudos torrentes convertidas nos regalen joh, Sol! un aguacero que dure por lo ménos ocho dias

y nos cale además hasta los huesos. Asi te lo pedimos de rodillas desde el mas poderoso al mas pequeño, á pesar de saber que cuando llueve son las calles depósito de cieno y no se encuentra un coche ó carromata pues todas á sus casas van huyendo.

Venga, pues, esa colla bienhechora, cuyas aguas harán que en breve tiempo, se vaya de Manila el paludismo que producen el foso y los esteros.

En la tarde de ayer, conforme estaba anunciado, volvió la Sociedad Hípico-Taurina à reunir à sus asociados en la plaza de Paco, para lidiar cuatro toretes de una ganaderia acreditada... por la mansedumbre de sus productos, y que radica en Santiponce

segun decian los programas. El tiempo, amenazador en las primeras horas de la tarde, fué todo lo galante que era de esperar tratándose de una fiesta intima, y espesa celajería protegió á los sócios de la Taurina contra los rayos solares, sin osar abrir sus cataratas; solo de vez en cuando alguna que otra gota esparcida, recordaba á los concurrentes el favor á que debian estar agradecidos.

Tal vez por esta inseguridad de la atmósfera, ó bien por alguna otra causa que nos permitimos apuntar dias pasados, pero que no es de nuestra competencia, el circo de Paco vióse escasamente favorecido por el público. Lucían sin embargo en los palcos dignas representaciones del sexo bello, así como en la presidencia, que ocuparon

algunas señoras y señoritas. El Excmo. Sr. D. Emilio Terrero, correspondió a la galante invitacion de la Junta. presentándose en uno de los palcos cuando se daba muerte al primer torete. La banda de música saludó la llegada de S. E. y los señores Presidente y Vice-presidente de la Sociedad le hicieron los honores con la finura que les es peculiar.

Tambien como en las reuniones anteriores, fueron obsequiados los concurrentes con dulces, ponches de fresa y helados repar-

tidos con profusion. Y exprofeso dejamos la parte técnica para el final, pues como los toretes no valieron la pena de ocuparse de ellos, á pesar del respeto que nos merece la Sociedad y las atenciones que son debidas á la Junta directiva y á los sócios en general, solo diremos dos palabras en resúmen de la be-

Cuatro fueron los toretes enviados á la carnicería: en el primero el señor Echagüito dió la alternativa á un principiante apodado Gordito, el que despachó su cometido con mas valor que arte, con dos pinchazos en hueso y una tan baja y perpendicular que debió atravesar el corazon de la res, que cayó como herida del rayo.

El segundo le tocó en turno al maestro Echagüito y despues de romper un estoque dejando mas de una cuarta de hierro dentro del bicho le despachó de un buen des-

El tercero tambien fué escabechado por un primerizo que todos sus anteriores triunfos los había conquistado á caballo. Este flamenco de pura sangre cumplió su mision con una sola estocada hasta el puño y sin

Y el cuarto murió á manos de otro novato que despues de una buena, aunque algo baja, tuvo que valerse de la puntilla para dar un buen descabello.

Eu el resto de la brega hubo, como siempre, pares de todas menas, rejones á la carrera y algunos, dos ó tres, de compás de espera; mucho entusiasmo, mucha animacion y los revolcones consiguientes.

El público desanimado por el corto número de concurrentes y por la indole de los

Hasta la próxima que parece que será extraordinaria y en mejores condiciones.

La Guardia civil veterana verificó ayer las siguientes aprehensiones en el caco de la capital en funciones de su instituto:

Cocheros, infractores á bandos . . 14 Por riña. 2 Por infringir los bandos de policía . 5 Mandado capturar. 1 Deudores del impuesto 5 Además fueron recogidos en las vías públicas dos carabaos y dos cerdos que se pasea-

ban con completa libertad. El Gobierno general de estas Islas, ha aprobado la creacion de un puesto de la Guardia civil en el pueblo de Balayan de

la provincia de Batangas. Hemos tenido el gusto de recibir carta circular, suscrita por el señor don Hipólito Fernandez, Licenciado en la Facultad de Medicina y Cirujía, referente al gabinete Geológico, que ha conseguido formar con inquebrantable fé y constante estudio.

La riqueza de la fauna de estas islas, inchnó al señor Fernandez en los veinticuatro

años que cuenta de país, á dedicarse á la investigacion, coleccion y estudio de los diversos grupos de aquella, no solo de este Archipiélago sino de las inmediatas zonas de la Indo-china y próximas regiones de Asia

en cuanto se lo han permitido sus recursos. El señor Fernandez, deseoso de dar el mayor desarrollo posible á su gabinete, hace en su circular un llamamiento á las personas aficionadas á la Historia natural, para que le favorezcan, bien por medio del cambio de ejemplares, ó bien remitiéndole los que posean aisladamente.

Dicho profesor médico ofrece su modesto gabinete para que pueda ser visitado por las personas á las cuales satisfaga este órden

Los grupos ó ramos existentes y que se inician como base del gabinete son las siguientes:

1.º Etnografía. 2.º Anatomía comparada. — Piezas anátomo-patológicas.—Fenómenos, anomalías y productos raros de desarrollo.

Mamiferos.

Aves. Reptiles. 5.0

6.0 Péces.

Crustáceos. Inséctos.

Madréporas.—Moluscos.

10.º Zoófitos.

11.º Mineralogía.
12.º Botánica. — Herbarios.—Colecciones

de maderas en su diversa aplicacion. 13.º Armaduras.—Armas ofensivas y de trabajo ó industria de las diversas razas salvajes del Archipiélago, China, Japon y Australia.—Trajes y demas objetos de indumentaria, uso doméstico y aplicacion al trabajo é industria.—Instrumentos de música de diversas razas.—Modelos de casas y embarcaciones de los naturales de diversas regiones.

14.º Ceramica de India, China, Japon y Europa.

Hemos tenido ocasion de visitar el Gabinete zoológico de la propiedad del señor Fernandez y no podemos menos de felicitarle por haber conseguido con su sola fé y constancia, no un Gabinete, como él le llama, sino un verdadero museo de Historia natural digno de ser visitado por las personas más competentes.

DE CASA Y DE FUERA.

Vá á confesarse un labrador y empieza á contarle al cura todos los actos de su vida buenos, malos ó indiferentes. Cansado el

confesor de aquella relacion le dice: -Mira, hijo mio, lo que me interesa saber son unicamente tus pecados.

-¿Acaso los sé yo? Vaya su merced oyendo, aparte los que le parezcan pecados y luego nos arregiaremos.

El poeta Nathaniel Lee, célebre autor inglés, concluyó sus dias en la casa de locos de Londres. Aunque demente, compuso su tragedia Las reinas rivales. Trabajando una noche à la luz de la luna, se le interceptó una nube ligera y el poeta exclamó con im-

perioso tono: ¡Jupiter! ¡Levántate y despavila la luna! Pero como la noche se hizo más densa y desapareció comple amente la luna, el pobre

loco, rompiendo a reir, dijo:
—; Aturdido! ¡Le digo que la despavile y la

Preguntaban á Esopo como había llegado á ser un hombre tan honrado, y contestó: -Haciendo todo lo contrario que los demás.

Consigue, por fin, un cesante, despues de muchas promesas de varios personajes, que uno de ellos excesivamente feo, le dé

la ansiada colocacion. Al ir á darle las gracias, le dice: Veo que es V. el único que no tiene

dos caras. -¡Ya lo creo! ¿Le parece á V. que saldría yo a la calle con ésta si tuviese dos?

Esperábase con ánsia un parto régio. Un empresario de teatro, queriendo estar prevenido para sorprender al público con una funcion de circuastancias el dia mismo en que se verificase el alumbramiento, encargó á un poeta dramático que vende las obras al peso, tres comedias diferentes, tituladas: «El nuevo príncipe.» «La nueva princesa» y «Los régios gemelos.»

Esto no es nada-de cía un médico á un enfermo-¡que le traigan à V. hoy mismo la Valeriana y mañana está V. ya en la

-Doctor-contestó el enfermo-ino sería igual que en lugar de la Valeriana me trajeran á Euriqueta?

CHARADAS.

Empiezo, lector, diciendo que es una prenda dos tres; la navaja prima tercia; doble dos suele caer: de la oca de un anciano; en la pierna tiene usted prima segunda y tres dos: el todo se puede ver en el cuello de cualquiera sea hombre ó sea mujer.

Varias letras, pero iguales, suenan como mi primera; dos otra letra; tres nota; no vive el todo en la tierra. III

La primera con la tres una figura geométrica; una fiuta prima doble; una negacion la tercia; es seguro que un dos prima ha perdido la cabeza; busca el todo su fortuna en el seno de la tierra.

Mi primera hombre político; dos doble fruta, y en fin, mi todo en montes, en aves. y en manos del albañil.

Ante tu segunda y tercia tienes un amigo mio, hecho una prima y tercia à causa de tu desvio. No te muestres tan ingrata. presta á sus ruegos oido,

verás como te aseguran

que haceis un todo bonito.

Nihil desperandum!—Córdoba (Rep. Arg.), 14 de enero de 1878 Sres. Lanman y Kemp, New-York.—
Muy señores mios: Despues de haber sufrido continuamente de una afeccion pulmonar por espacio de cuatro años, la que iba desarrollándose cada dia más y más, se le ocurrió facultativo que me asistia, el doctor don Ramon Brac, administrarme su bien concido Aceite de Higalo de Bacalao en conexion con el Pectoral de Anacahuita, y gracias à estos específicos me hallo bueno y sano. Tambien he padecido mucho de la cabeza hasta el extremo de perder todo el cabello, y con el uso del Tónico Oriental, preparado por Vds. me encuentro ho/ con una tupida cabeliera.

Les doy por tauto mis más sinceras gracias y quedo á sus órdenes como su afmo. y S. S. Q. B. S. M.

Luis Rooles 80

Desde 1878.—República Argentina, Tucuman, à 21 de Agosto de 1878. Sres. Lanman y Kemp, Nueva-York.— Muy señores mios: El que suscribe, lleno de agradecimiento por los magnificos resultados obtenidos con el uso de la Zarzaparrilla de Bristol que Vds. preparan. Certifica: que despues de haber sufrido desde el año 1838, una terrible enfermedad al estómago, y despues de haber agotado todo recurso, siendo estos infructuosos, ha usado algunos frascos de Zarzaparrilla de Bristol, y ha obtenido una curacion completa. En agradecimiento de esto doy el presente certificado en Tucuman, à 21 de Agosto de 1878.

Jorge Iramain.

Jorge Iramain.

Bajo la forma de un confite delicioso, la Pasta Zed es uno de los pectorales más eficaces. Sus principios balsámicos y sus efectos sedativos procuran un sosiego rápilo y real en las Irritaciones del Pecho y de las Vias respiratorias. El Jarabe Zed se emplea con preferencia en las Afecciones agucas, en las Coqueluches, en las Gripes, etc., para azucarar las tisanas de los niños.



D. E. P.

DON GREGORIO PELAEZ DE LAMADRID. COMANDANTE CAPITAN DE INFANTERIA, CA-BALLERO DE LA REAL Y MILITAR ORDEN DE SAN HERMENEGILDO Y CONDECORADO CON OTRAS CRUCES POR MERITO DE GUERRA ETC.

Ha fallecido el dia 4 del actual.

Su esposa é hijo, padre, hermanos, tios y primos ausentes y hermanos presentes, ruegan á los amigos que por olvido no hayan recibido esquela mortuoria, encomienden su alma á Dios.

MOVIMIENTO DEL PUERTO. DEL 8 DE AGOSTO DE 1885.

ENTRADA DE ALTA MAR.

De Hong-kong y Emuy, vapor «Don Juan,» en 10 dias, con 300 toneladas de carga general: à Francisco L. Rojas.

ENTRADAS DE CABOTAGE.

De Cagayan y escalas, vapor «Mindanzo,» en 7 horas del último punto, con 150 toneladas de carga general: a Aldecoa y comp.

De Masbate, berg-gta. «Maria Eloisa,» en 11 dias con 180 toneladas de maderas y otros efectos: à Rafael

de Lavara.

De Gubat, pailebot «Francisco,» en 10 dias con 70 toneladas de varios efectos: á Smith Bell y comp.

De Batan berg-gta, «sta. Rosa,» en 8 dias con 50 toneladas de azucar y 70 de abaca: al chino Sy-sip.

De Dagupan, vapor «Gamiguin,» en 30 horas con 125 toneladas de arroz: Smith Bill y comp.

De id., y espalas, vapor «Gastellano,» en 40 horas del últ mo punto con 2000 ricos de abaca: á Larrinaga y Ecneita,

De Pinanalavan, panca «Soladad.

De Pinamalayan, panco «Soledad,» en 4 días con 40 toneladas de varios efectos: à redro Javier. De Tacloban y Catbalogan, vapor «Francisc» Reyes,» en 37 horas del último punto con 400 toneladas de carga general: à José Reyes.

SALIDAS DE CABOTAGE.

Para Batangas y escalas, vapor «Batangas,» su ca-pitan don E. Amechasur a. Para Balayan, berg-gta. «Oretano,» su patron Ignacio Para Itoilo, vapor «Gonzales,» su capitan don Ju-

Para Masbate y Ticao, berg-gta. «Ligero,» su capitau don Jesús M.ª Gomez.

Para Mindoro, pailebot «Reina de los Angeles,» su patron Francisco Rosadas. Para Masbate, barca «Minerva,» su capitan don Justo

Acnadal.
Para Batangas, vapor «Bauan,» su capitan don José Garteiz.
Para Hoilo, vapor «Butuan,» su capitan don E. Acordagoicoechea. Fara Guinayangan, berg-gta. «Julio,» su capitan don Daniel Guijano.

Para Nueva cáceres, y escalas, vapor «Serantes,» su capitan don Angel Alcatena.

ANUNCIOS

BLANCAS DE ITALIA Y NEGRAS DE BELGICA. Venden los que suscriben y se ciento en Fonda de L encargan de su colocacion, pulimento, recorte y ajuste, disponiendo al efecto de inteligentes operarios.

0

-por-en la

Cádiz.

Gal vende

0

TABACO RAMA

KODOREDA Y C.*, Marmolista de la Real Casa.

Cagayan é Isabela, cosecha 1883 y 1884 y de las clases de 1.4, 2.4, 3. y 4. en tercios prensados, venden

BAER SENIOR Y C. CALESA AMERICANA.

Se vende una de media vida, en magnifico estado, con faroles y varas de Europa, en módico precio. Anloague, 19.

se compra un solar que mida de 900 à 1000 varas cuadradas en buen sitio; en el almacen «La Bilbaina» 36, darán

Molinos de vapor y sangre para el beneficio de la caña de azucar.

Canales de hierro galvanizado. Venden W. F. Stevenson y C.º

inas en acei, 17. Baratisimo. Por ausentarse su dueño, se vende en 65 pesos, un hermoso Hamson-cab, recien carenado fuerte y cómodo: San José, 8, Manila. 2

> Leche pura de yegus, vende y raciora con puntualidad, Pablo Santiago, que vive en la ultima casa del barrio de Santamesa.

En la casa calle Real núm. 23, se alquila el zaguan y cuadra para cuatro caballos.

(antes A. Lopez y Comp. a)

REPRESENTADA POR LA

SU CAPITAN DON GERÓNIMO GALIANA. Saldra el 1.º de Setiembre próximo para Liverpool y Barcelona con escalas en Cádiz, Vigo y Coruña. El registro se cerrara el dia 29.

Admiten carga y pasaje.

El dia de la salida estará en el muelle de los de Cavite un vaporcito para conducir el pasaje á bordo.

Rebaja y buen alojamiento para familias. Se expiden billetes de pasajes de la Peninsula à esta capital. Se admiten seguros sobre embarques en el mismo vapor.

Administracion, Carballo, 2.

Federico G. Zoboli

ABOGADO.

San Vicente, 21, entresuelo, Bi-

Speziell-arzt.

fiehlt sich der geehrte deutsche

Palma, 13.—Quiapo.

CON SUPERIOR PERMISO

topédico y sala de esgrima.

P. OCAMPO P,

SASTRE. Dolores, Santa Cruz, 41. jd0

De conformidad

The Hong-kong and Sanghai Banking Corporation.

C. I. Barnes.—Agente.

Por el «Chartered Bank of India Australia and China.»

Be alquila

Se aiquila

Se alquila

Casa.

Informarán: Barraca, 26.

rallon del Norte.

del Romero, 36.

bastian, núm. 39.

la misma.

Un camarin de hierro, en el Mu-

James West .- Gerente.

J. DE AZAS.

Kolonie von Manila. Sprech-stunde: 7-8 V. und N.

VAPOR-CORREO CHURRUCA. Saldra para Iloilo, Zamboanga, Icabela de Basilan, Jolò, Cottabato, Pollok y Davao, el miércoles 12 del corriente, regresando por las nondo. mismas escalas.

Admite carga y pasaje, Larrinaga y Echeita. VAPOR-CORREO FRANCISCO

REYES. Saldrá para Cebú, Cathalogan, Tacloban, Cabalian, Surigao, Camiguin, Cagayan y Maribojoc, el miércoles 12 del corriente.

Para carga y pasaje, acúdase a Gran gimnasio higiénico, ora de José Reyes. topédico y sala de esgrima. VAPOR BATANGAS. Saldrá para Dagupan el domingo 9 del actual à las ocho de la ma- adelante. ñana.

Admite carga y pasage.

3 F. L. Roxas. Consignatario.

VAPOR-CORREO MINDANAO. Saldrá para Subic, Sual, San Fernando, Salomague y Aparri, el miércoles 12 del actual; regre- con las principales casas del Cosando por las mismas escalas. Admite carga y pasaje
3 Aldecoa y Comp.

mercio de esta plaza, los Bancos que suscriben, tendrán cerradas sus oficinas el lúnes 10 del ac-VAPOR-CORREO ROMULUS. Saldrà en su viaje par para Batangas, Laguimanoc, Pasacao, Donsol, Eorsogon, Legaspi y Ta-baco, regresando por Tabaco, Sorsogon, Donsol, Palanoc, San Pascual, Pasacao, Laguimanoc, Boac, Calapan y Batangas, el miércoles 12 del actual.

Admite carga y pasaje
Aldecoa y C.

CHINA AND MANILA STEAM SHIP la casa núm. 15 de la calle de COMPANY LIMITED. Santa Rosa, en 20 pesos al mes. En el Colegio de San Josè, Anda VAPOR DIAMANTE. Se espera el mártes 11 del actual y será despachado para Hong- num. 6, darán las llaves.

kong y Emuy, a los pocos dias de Para carga y pasaje, acúdase a Pecle, Hubbell y Comp., Agentes.

AVISOS

La criada llamada Nicolasa Enriquez, se escapó de casa de su amo en la madrugada del 31 de julio de 1885 se suplica à la persona o amo de las casas que se presente y sirva, el favor de dar aviso en casa de su amo, mercado de Arroceros ó entregar à la autoridad, ò dar una eratificación ó las gracias.

Dentro de poco quedará desccutomates pasta, lata á substance escabeche, lata é substance escabeche, lata á substance escabeche, lata é substance e gratificacion o las gracias.

MARTILLO DE GENATO Y COMPAÑIA. Autorizados debidamente por el señor Cónsul de los E.-U. de América en estas Islas, y por cuenta de quien corresponda, ven-deremos en pública almoneda sin reserva, la fragata americana, nombrada «Phineas Pendleton» de 1281 toneladas de registro, tal como se encuentra incendiada en esta bahía, y dos anclas con sus bles y multitud de lindisimas cadenas que se hallan sumergidas en el lugar en donde ante-riormente se hallaba fondeado di-cuadernados en pergamino con cho buque.

Tambien venderemos sin reserva, el cargamento que se hallaba a su bordo, consistente en unos 7500 picos, poco más ó ménos, de abaca, en el estado en que se encuentre.

La almeneda tendrá lugar el martes 11 del actual, à las diez de su mañana, en nuestro estatablecimiento, Escolta, núm. 30. Genato y Comp.

LA RIFA de un servicio de 24 cubiertos de

plata y varias alhajas que tenia que celebrarse con el sorteo de julio, se ha trasferido para el mes de octubre. Cada billete consta de 80 números,

vale 2 pesos. Se venden en los almacenes «Las Novedades,» «Gran Bretaña,» «Ricart Soler, » «Bota de oro, » «Los Catalanes,» «La Barcelonesa,» «Sastreria de Gibert,» «La Flor de Cataluña,» y en Iloilo, José Figueras.

MARTILLO

DE GENATO Y COMPAÑIA. Debidamente autorizados y por cuenta de quien corresponda, ven-deremos en pública almoneda sin reserva, varias màquinas consistentes en descascaradoras de café, separadores para id., trilladores de arroz, molinos con volante, id. con cigüeña para maiz, café ó cacao y una bomba para incendies. La almoneda tendrá lugar el

dia 14 de agosto vanidero a las diez de su mañana, en los bajos de la casa de los señores Peele Hubbell y Comp., en San Gabriel, en donde pueden verse la referida maquinaria y bomba.

Acabamos de recibir. Un gran surtido de percales y satinetes, con flores, de última novedad. - Corsés blancos y de colores, para señoras.

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros

de Arroz especial

PREPARADO AL BISMUTO

Por CHI FAY, Perfumista

PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS

con YODURO DOBLE de HIERRO y QUININA

Este Tónico poderoso, regenerador de la sangre, es de una eficacia cierta en la CLORÓSIS, FLORES BLANCAS, SUPRESION y DESORDENES de la MENSTRUACION, ENFERMEDADES del PECHO, GASTRALGIA DOLORES de ESTÓMAGO, RAQUITISMO, ESCRÓFULAS, FIEBRES SIMPLES & INTERMITENTES, ENFERMEDADES NERVIOSAS

remedio que conviene y se debe emplear con exclusion de cualquiera otre Véase el Folleto que acompaña á cada Frasco.

Venta por Mayor, en PARIS: Ch. VIMARD & PETIT, 4, calle del Parc-Royal.

Depositario en Manila : JACOBO ZOBEL.

PARIS - 7, Boulevard Denain, 7 - PARIS

RESFRIADOS y ENFERMEDADES del PECHO

PARIS, Farmacia BRIANT, 150, calle de Rivoli, PARIS

Los médicos mas célebres de Paris recomiendan desde hace ya mas de 50 años el Jarabe De Briant como el medicamento pectoral cuyo sabor es el mas agradable y cuya eficacia es la mas segura contra la Grippe, los Restriados, los Catarros, elc.

— Este Jarabe no fermenta munca. — Exijaso el prospecto redactado en nueve lenguas y la firma muy en claro del inventor:

Recompensa de 16,000 francos

MEDALLA DE ORO, EXPOSICION VIENA 1883

Conteniendo todos los principios de las 3 Quinas

El Quina Laroche es un Elixir muy agradable y cuya superioridad à los Vinos y à los Jarabes de Quina està afirmada desde veinte años hà, contra el decaimiento de las fuerzas y la energia, las Afecciones del estomago, la Falta de apetito, y para todos los intercurrentes de las Fiebres intermitentes a antiquas etc.

El FERRUGINOSO es la feliz combinacion de mismo FERRUGINOSO una sal de hierro con la

quina. Recommendado contra el Empobrecimiento de la Sangre, la Cloro-Anemia, Consecuencias del parto, etc.

PARIS, 22, RUE DROUOT, y en todas las Farmacias del Mundo,

Edimburgh & London.

CAPITAL \$ 30 000.000

CAPITAL PAGADO \$ 15.000,000.—RENTA ANUAL \$ 3.500,000.

dicha Compañía admiten riesgos contra incendio a los tipos corrien-

SE VENDE TABACO RAMA A

los precios siguientes,

» de id., »

Cagayan »

docena segun tamaño.

ugo. francesas.

cuits surtidos superiores.

Vistas y tipos del país.

oueden ser aplicables para usos domésticos.

4. Isabela corriente de 1883, el quintales á \$ 7'50

de 1884, »

de 1883, »

de id., »

de 1884, »

de id., »

San Jacinto, núm. 81.

FOTÓGRAFO

Escolta 35, altos de Secker y C.º

Retrata diariamente de 8 á 12 de la mañana

CALLE PALACIO, N.º 17, ESQUINA Á LA DE SANTA POTENCIANA.

Atun à la mariné, en cromos cristal, verduras en latas y bis-

Salchichon superior, chorizos, jamones estremeños y de York.

19-REAL-19.

sicales, partituras de banda y orquesta, materiales de cons-

Pianos, organos, armoniums, instrumentos, obras mu-

Precios al alcance de todos, desde pfs. 2'50 hasta pfs. 20 la

Bisayas (Iloilo) de id., »

» (Cápiz) de id., »

tes de la plaza.

Los que suscriben habiendo sido nombrados Agentes de la suso-

W. F. STEVENSON Y COMP.

» » 7.50

» » 3°00

» » 3.00

JARABE ANTIFLOGÍSTICO B

Depositario en Manila : JACOBO ZOBEL.

de Francia y del Estranjero

SOBRINOS DE SALVADOR LOPEZ. ESCOLTA 17, MANILA. [Establecida en 1832.]

ZARZAPARRILLA de Bristol.



EL GRAN PURIFICADOR LA SANGRE.

El remedio mas pronto y seguro para la curación de Ohren-Haut-und Kehlkopf-krankheiten. Dr. Javier Mané emp-

Llagas Inveteradas, Erupciones malignas, Escrofulas,

Sifilis, Reumatismo, y toda elase de enfermedades provenientes de impureza de la sangre y los humores. Nunca falla en sus efectos si se usa el tiem-

S. Jacinto, 74, altos. Clase de seis de la mañana, en De venta en todas las Boticas y Drogueries



Recetada con el mejor exito contra las ENFERMEDADES del PECHO, RESFRIADOS, ATARROS, ASMA, BRONQUITIS, LARINGITES EXPECTORACIONES ABUNDANTES, etc. os aun durante los calores. PARIS, rue Saint-Vincent-de-Paul, 23.

60 ANS SUCCES Pildoras de MORISON-MOULIN (Nº 12 Purgante vegetál, Depurativo de la Sangre
CURACION de los Dolores, de las Enfermedades
del Higado, del Estómago y de la Hidropesia.
Expulsan à los Humores y las Flegmas.
Injunte la lirma y el Nombre PILDORAS MOULIN en cada caja. el Eczema, las Picazones y las Almorran Pomada Dermática Moulin

ALMACEN

36 y 38-Escolta-36 y 38.

Baratura sin igua! jarticulos inmejorables! precios desconocidos!

AL CONTADO. un entresuelo de dos piezas: Isla Quesos de bols, a .. pfs. » 75 Jerez soleras 4 hojas de La caoa num. 46, de la Isla del verdadera recomen-Romero (Sta. Cruz) y los bajos núdacion, cala..... » 5 » mero 18 de la calle de Jaboneros Id. por potellas a . . . » » 50 (Binondo), propio para almacen, se alquilan, é informan en San Se-Manzanilla Arguero nueva partida, caja... » 8 »

Botella de id. à » » 75 Pimientes morrones, lata &..... » » 18 6/ bras à..... » » 43 6/ d. en media id., lib. a » »'45 Stewen kidneis «Rinone | ata. a » » 18 6/ Macedoines de Legum-

nes, «sopa Juliana», lata à » » 18 6/ Cod Roes, «huevas de OBRA MONUMENTAL. pescado» a » »'25 Don Quijote de la Mancha, por Vejetable soup «sopas de yerba» a..... » *18 6/ 2 gruesos tomos en gran fòlio con papel é impresion inmejora-Cuñetes de aceitunas, manzanilla de 1/2 ar-cromolitògrafias. Edicion de Mon-

LA BILBAINA

Bazar Filipino,

Surtido completo de libros en blanco para contabilidad, libros

copiadores, libros de pesadas, li

pritos de memoria, cuadernos de

todos tamaños, carpetas, corchetes

y ganchos para papeles, corta-pa-

peles, prensas para copiar, moja-dores y brochas para id., secantes

Descansa plumas, guarda pape-

les, pisapapeles, lacre, frascos de goma; más de 50 clases de tinta

francesa é inglesa para escribir y

para copiar, tinta marca «La Ne-

Bazar Filipino.

de varios sistemas.

gra,» etc. etc.

36 y 38—Escolta—36 y 38.

planchas doradas. Se vende esta obra nueva, más barata que en Barcelona. «Libreria Universal» calle Real núm. 20, Manila.

SE VENDE EN COMISION. Carruajes carenados de distintas formas, precio y condiciones. Informarán en la «Americana,» carrocería de JUAN N. C. REYES.

ULTIMAS RECOMPENSAS CONSEGUIDAS Calcutta: Medalla de ORO 1884. Niza : Medalla de ORO 1884.

de la FACULTAD de MEDICINA de PARIS 8, Place de l'Opéra, PARIS



Para los señores res, blancos y de color, lentejas y arroz de Valencia.

CONSULES.

Manual de Ley internacional,

Garbanzos superiores, lejtimo Fuente-Sauco, habichuelas superiores, blancos y de color, lentejas y arroz de Valencia.

Fideos, pastas finas, para sopa y fresca, Juliana, seca, en paquetes.

Aceituas superiores, en doce envases distintos, los cuales vacíos, Manual de Ley internacional, por J. H. Ferguson, obra en inglés y en dos tomos que acaba de publicarse. Dirijirse a la IMPRENTA DEL Muy interesante. A los cosecheros de azucar.

Los que suscriben tienen de ven- dulce y Malaga.

ta, máquinas de vapor, para el beneficio de la caña dulce, con calderas nuevo sistema, muy económicas, y de todos tamaños. Hidraúlicas: molinos de sangre: de la muy acreditada fábrica de los señores W. y A. Mc. Onie de Glasgow, a precios muy reducidos.

Francisco Puig y hermano. San Fernando, Pampanga. Findlay Richardson y Comp.

Permanente baratura de calzado de Europa de todas clases.

BOTITOS Y ZAPATOS PARA SEÑORAS Y CABALLEROS A DOS PESOS PAR. DESCUENTOS AL POR MAYOR.

Maquinas para coser.

PARTICIPAMOS AL PÚBLICO QUE SEGUN CONTRATO, formado con el acreditado fabricante de máquinas para coser don Miguel Escuder de Barcelona, hemos sido nombrados únicos representantes y exclusivos depositarios para la venta en esta plaza de las tan reputadas máquinas para coser de su fabricacion. En consecuencia desde hoy se hallará en LA BARCELONESA un constante depósito de varias clases de máquinas para coser propias para particulares, modistas, sastres y zapateros, las cuales garantizamos y vendemos á precios económicos.

Acabamos de recibir altas novedades en abanicos, paraguas, quitasoles, bastones, loza, cristalería, juguetes, jabones, perfumería, artículos para viaje, camisas, corbatas, capotes de goma, flores artificiales, tijeras, albums para retratos, devocionarios, anteojos, boquillas ambar, espuma y madera, botonaduras y gemelos de todas clases para puños y pecheras, gorras de seda, alpargatas, plumeros, imágenes de escultura, cuadros y cromos para habitaciones, relojes, nikel, cadenas para reloj, horquililas, peinetas y otros adornos de carey, goma y bufalo para señoras, cinturones para caballeros, senoras y niños, peines, batidores, petacas para cigarros y cigarrillos, portamonedas limosneros, y otros muchos artículos que expendemos à precios reducidos.

10-ESCOLTA-10.

Gelambí Hermanos y Llorens.

1847—ESTABLECIDA—1847.

Por el vapor REINA MERCEDES, se ha recibido otra partida de harina catalana en sacos de 4 arrobas peso neto, de la acreditada fábrica LA FAVORITA de Manresa. Esta harina se recomienda por ser la más superior y fresca

que hay en plaza. CONAC JULES ROBIN Y C. Y GINEBRA "ANCLA."

Llamo la atencion de los consumidores de buen coñac sobre la clase P, que es una de las calidades superiores del

de la marca Jules Robin y C.º Se halla, así como la acreditadísima Ginebra «ANGLA» legítima, en todos los principales almacenes de comestibles y bebidas de la capital y particularmente en los siguientes:

La Bilbaina, Escolta núm. 38. Sres. Borri Franco y Comp., Plaza del P. Moraga, núm. 1. La Confianza, Real de Manila número 14, duplicado. Los Dos Hermanos. Beaterio, nú-

mero 10.

6,9,12

El Globo, Palacio, núm. 17. La Malagueña, San Jacinto, núm. 1 duplicado, La Villa de Burdeos, Real de Manila, num. 14. La Villa de Jocchiu, calle Nueva numero, 14. Louis Génu.—Jólo 25.

REPUTACION UNIVERSAL.

Primeros premios en todas las Exposiciones. ÚLTIMA DISTINCION:

Medalla de oro: Exposicion Universal de Melbourne (Australia) 1881.

Dictamen del Sr. Dr. D. S. Cardenal en Barcelona. «He tenido ocasion de emplear repetidas veces en mi clien-»tela pública y privada el BITTER SUIZO DE DENNLER y debo »manifestar que dicho licor es un perfecto amargo y aperitivo, »utilisimo para despertar la actividad de las funciones digestivas »en los indivíduos anémicos y dispépticos.»

NOTA.—Todas las botellas del universalmente reputado BITTER ESTOMACAL SUIZO DE DENNLER llevan dos etiquetas, la una con la firma Aug. F. Dennler.—Marca registrada. Únicos agentes en estas Islas

Escolta, 39.

C. LUTZ Y C:

2d

Dentro de breves dias quedará instalado en el antiguo local, donde estaba establecido, calle San Jacinto núm. 2, donde de nuevo ofrezco á mis favorecedores y al público en general un esmerado servicio en todos los ramos de café, confitería, repostería y restaurant.

Al mismo tiempo debo hacer presente á las personas que tengan cuentas pendientes en el antiguo establecimiento, se sirvan saldarlas en todo el mes de agosto actual, y respecto á las cuentas acreedoras del mismo pueden presentarlas al cobro tan luego quede abierto el nuevo local. A. Egea.

GERMANIA.

Sastreria de Ernesto Meyer. STA. CRUZ-12, PLAZA DE GOITI, 12.-STA. CRUZ. jd

DE WALTER BURTON É HIJO.

Ilaya, n.º 2, Tondo.

37, Escolta, esquina d'la calle de Nuevas provisiones de víveres de Europa, se recibieron por vapor REINA MERCEDES. Mas baratos que ninguna otra parte, se construyen y componen toda clase y forma de vehiculos como son: vis-a-vis, duc de distintas formas, perezosas, quiles, etc. etc. con perfeccion, prontitud Carne membrillo, variantes ó achara española, en los mismos eny fortaleza. Tenemos de venta una tarta-Frascos cerezas en aguardiente, frutas en almivar y fresas en su

nita casi nueva.

Se vende

2,4,6,9

Un alambique á vapor n.º 0, de Vinos tintos, blancos y embotellados superiores, entre estos Porto Savalle de muy poco uso, destila de 50 á 60 arrobas, de 24 á 25 grados, Cartier; darán razon en Manila, Findlay, Richardson y Comp., Isla del Romero, n. 8, en San Fernando, Pampanga, Francisco Puig y Hermano. D

Por ausentarse su dueño, se vende un carruaje truccion y ediciones musicales y accesorios de todas clases. en buen estado, enganchado a una buena pareja de caballes: Palseio, núm. 15.

EL GLU Palacio, n.º 17, esquina à la de Santa Potenciana.

Recibido por vapor Reina Mer-

Dos mil frasquitos semillas de hortalizas variadas y entre estas, las muy solicitadas de peregil y yerba-buena.

A BENEFICIO DEL PUBLICO. Funcion para el domingo 9 de agosto à las nueve de la noche. Butaca! ; cuatro reales! Palcos principales! itres pesos!

¡Id. platess! ¡dos idem! PROGRAMA 1.° Sinfonía.

2.° NADA ENTRE DOS PLATOS.
3.° ¡UNA ONZA! PICIO, ADAN Y COMP. 5. UN MAESTRO DE OBRA

Imp. de RAMIREZ Y GIRAUDER,

PRIMA.

CAMPS. Isla del Romero. Manita editores propietarios. Genato y C. 28 2,6,9,14

Precios fijos - Económicos - Al contado.